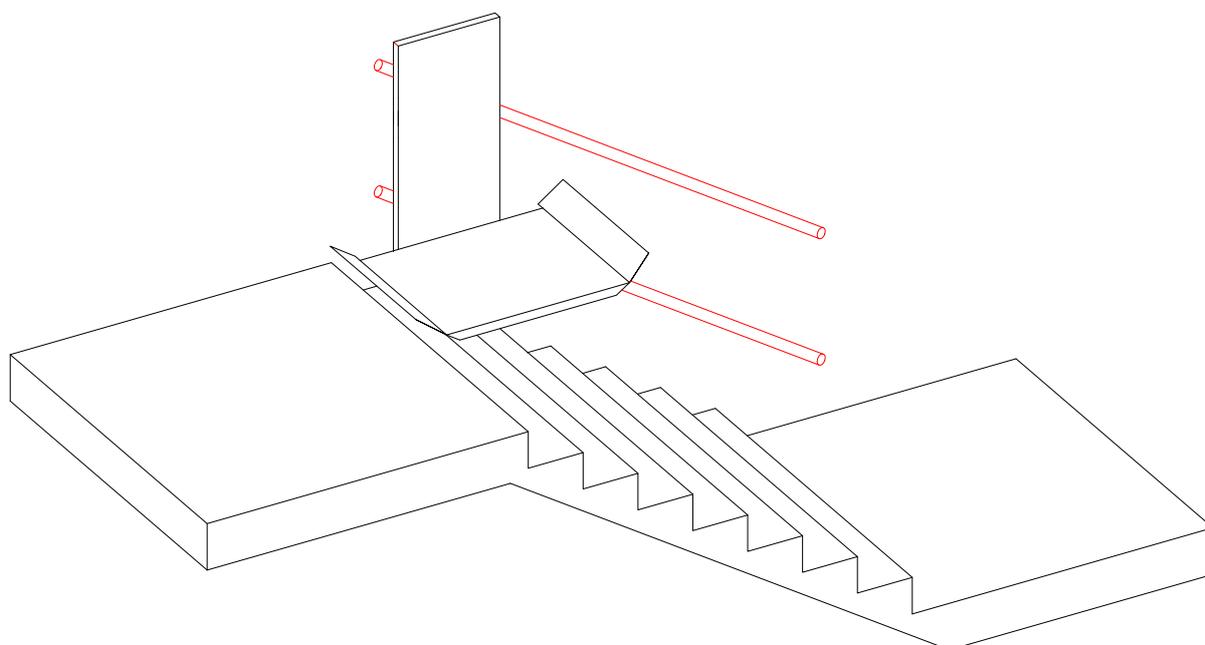




# Manual de Instalación



**≡ STRATOS ≡**  
Plataforma salvaescalera  
CE

## CONTENIDO

¡OBSERVAR LOS SIGUIENTES PUNTOS ANTES DE LA INSTALACIÓN!.....	3
INSTALACIÓN DE LOS RAÍLES .....	4
INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA/LÍMITE .....	16
CONSEJO PARA EL AJUSTE DE LAS RAMPAS DE CARGA .....	17
AJUSTE DE LAS LEVAS DE CONTROL .....	17
ÚLTIMAS COMPROBACIONES ANTES DE UTILIZAR LA PLATAFORMA SALVAESCALERAS .....	18
INTERRUPTORES Y PUENTES EN LA UNIDAD DE CONTROL .....	20
SEÑALIZACIÓN LED EN LA UNIDAD DE CONTROL DE LA PLATAFORMA .....	22
INTERRUPTORES DE POSICIÓN EN LA PLATAFORMA .....	25
FUNCIONES DEL DISPLAY .....	28
OPCIONES DEL MENÚ.....	30
AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA .....	37
CONFIGURACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA DE RADIO CONTROL .....	38
DESMONTAJE DEL SUELO DE LA PLATAFORMA .....	39

## **¡Observar los siguientes puntos antes de la instalación!**

El equipo de instaladores debe tener conocimientos generales para:

- Trabajar con controles eléctricos
- Ingeniería mecánica básica y asegurar una adecuada fijación de raíles y postes
- Lectura y comprensión de circuitos y planos de cableado

Los siguientes puntos son necesarios para la instalación:

- Tener un completo equipo de herramientas, eléctrico y mecánico, siempre disponible
- Comprobar de antemano qué materiales de fijación se requieren (tornillos, anclajes, adhesivos) para la correcta fijación de los raíles a la pared o de los postes al suelo. ¡Este material no está incluido en la entrega! ¡La empresa de instalación es el responsable de la fijación de los raíles a la pared o de los postes al suelo/escaleras!
- Comprobar posibles daños producidos durante el envío en los paquetes y posible falta de piezas antes de trasladar la plataforma al lugar de instalación. Hacer fotos de las piezas dañadas en el momento de encontrarlas para tener pruebas para la reclamación de la garantía.
- Se requiere un equipo formado por 2 técnicos cualificados para instalar la plataforma.

### **Empezar la Instalación:**

Llevar la plataforma al rellano superior antes de fijar los raíles para evitar dañar raíl y plataforma durante el transporte en la escalera. Solamente se puede acoplar la plataforma desde la parte superior del raíl.

**Precaución:** La plataforma grande es muy pesada; pesa aproximadamente 120 kg. Se puede necesitar una caretila para subir las escaleras con la plataforma.

**Se necesitan las siguientes herramientas para poder completar la instalación con éxito:**

- Un completo equipo de herramientas eléctrico y mecánico
- Voltímetro
- Taladros
- Taladros roscadores
- Material de fijación.
- Nivel de burbuja con indicador de Angulo



## Material de instalación para fijar el raíl

Para paredes de hormigón:



Para paredes de hormigón:



Para paredes de hormigón:



Para paredes de ladrillo:

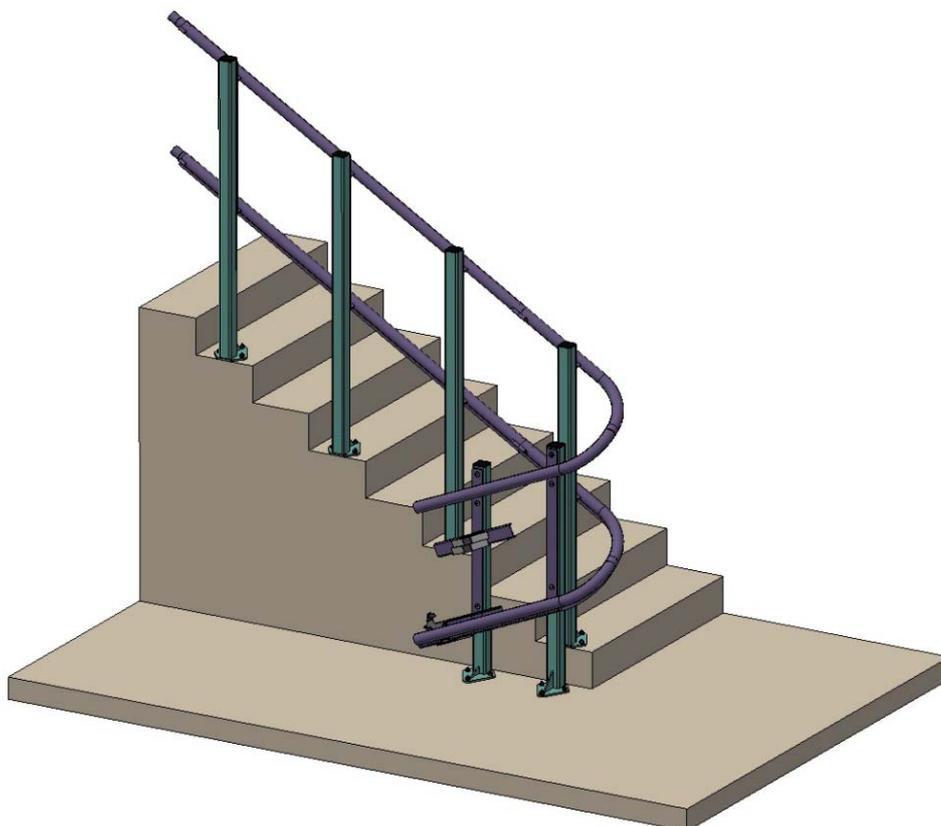


Para paredes de ladrillo: Componentes adhesivos 2 cola para instalación en pared de ladrillo– pistola de inyección y adhesiva



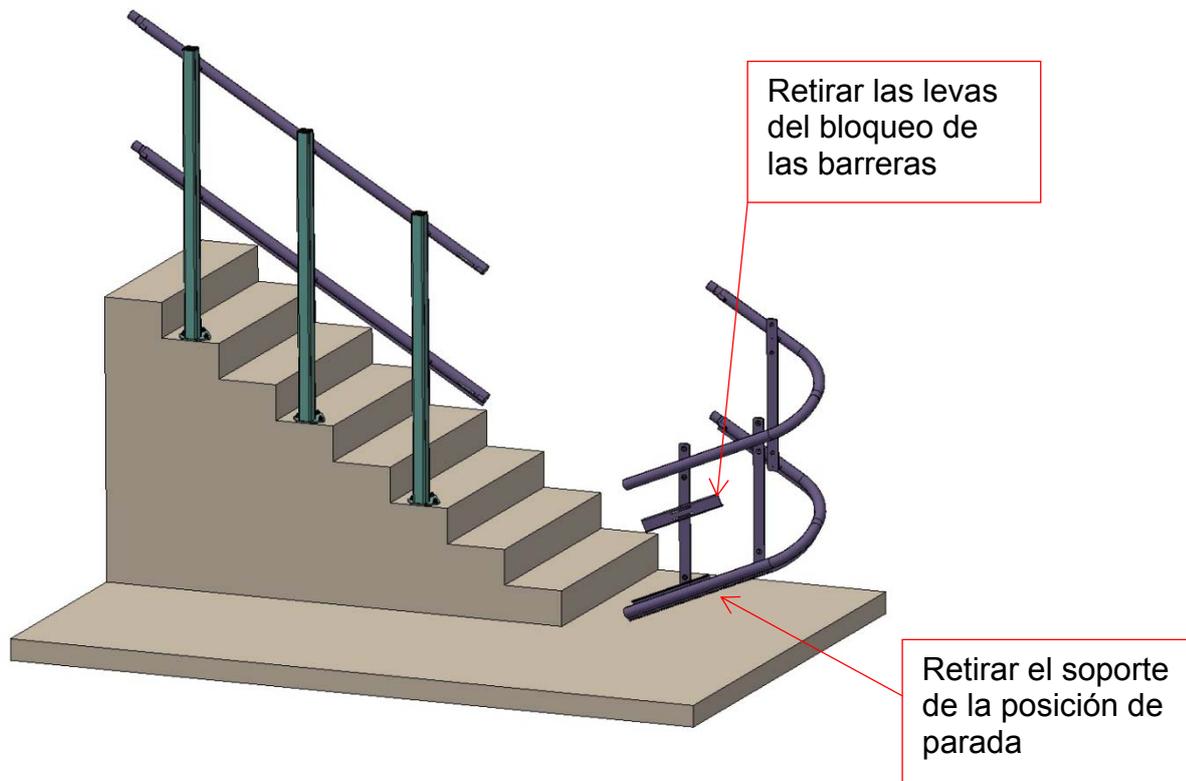
## Instalación de los raíles

Los siguientes dibujos ayudan a explicar cómo se fija la plataforma salvaescaleras en el raíl inferior. El raíl se puede instalar totalmente, si la unidad está fijada a la pared o en postes independientes.



Una vez instalada, comprobar que las dimensiones principales coinciden con el esquema de instalación.

Proceder a retirar la primera parte del raíl. Retirar del raíl las levas del bloqueo de las barreras y el soporte de la posición de parada inferior. Si procede, también retirar los postes del raíl.



Si está a mano, utilizar la clavija de inserción de poliamida (ver derecha). Insertar la clavija solamente en el tubo superior. Esto ayuda a insertar los raíles en el carro y también para fijar ángulo recto del carro superior.

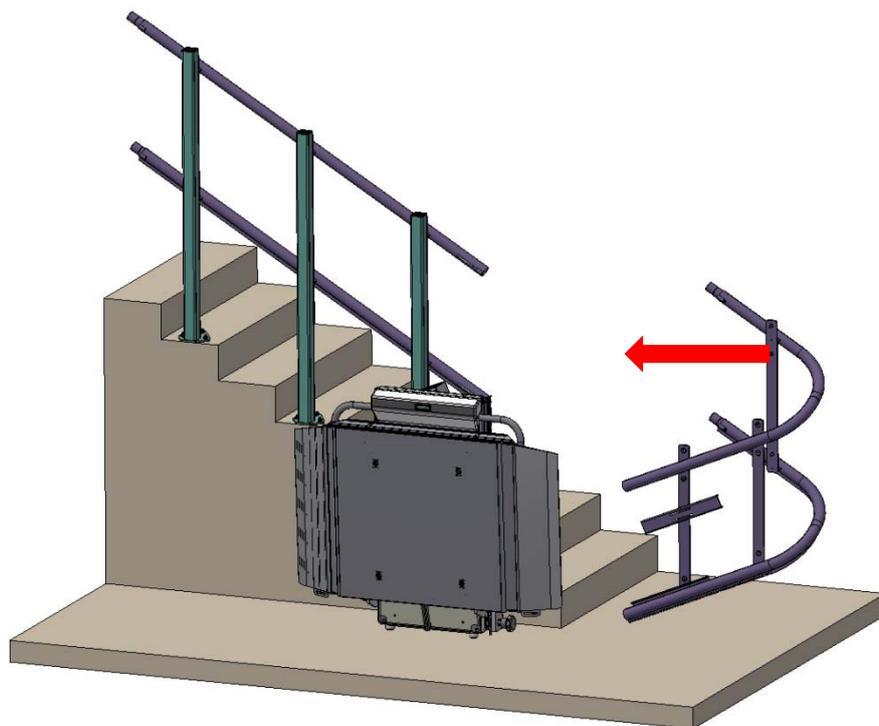


foto  
el

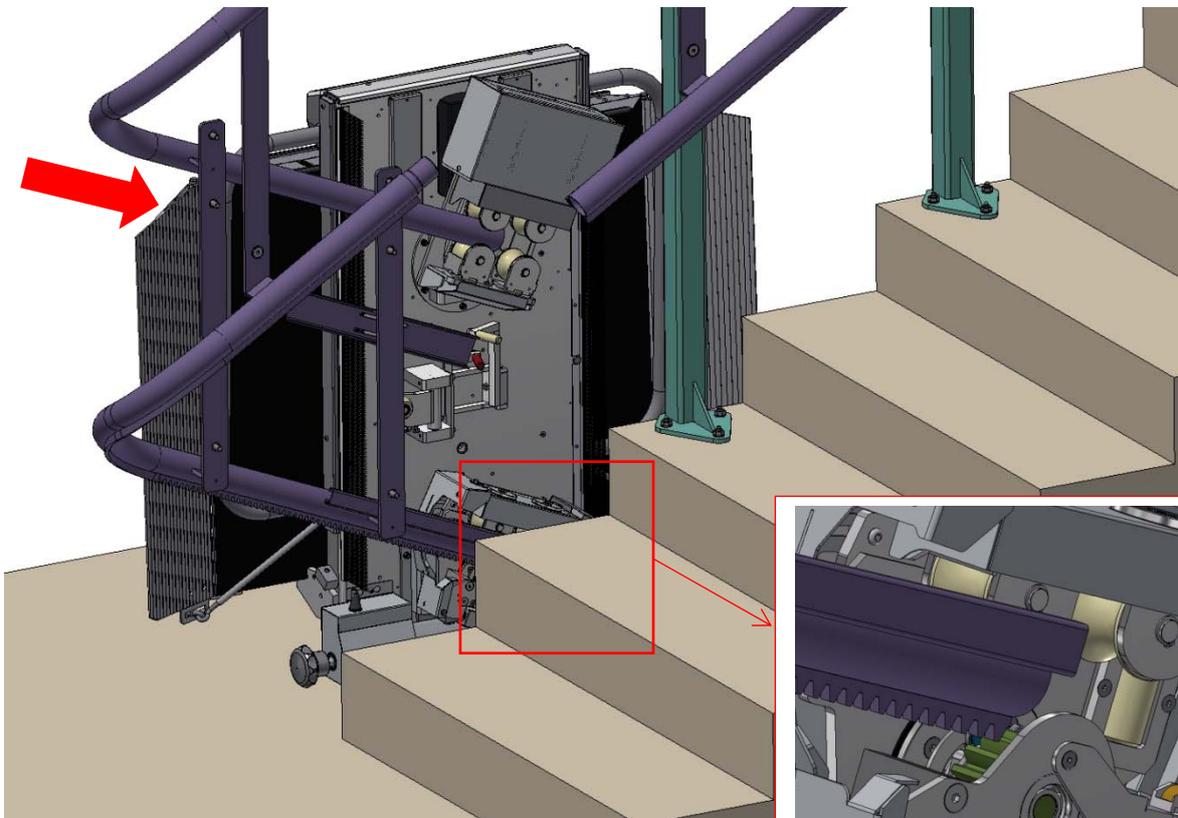
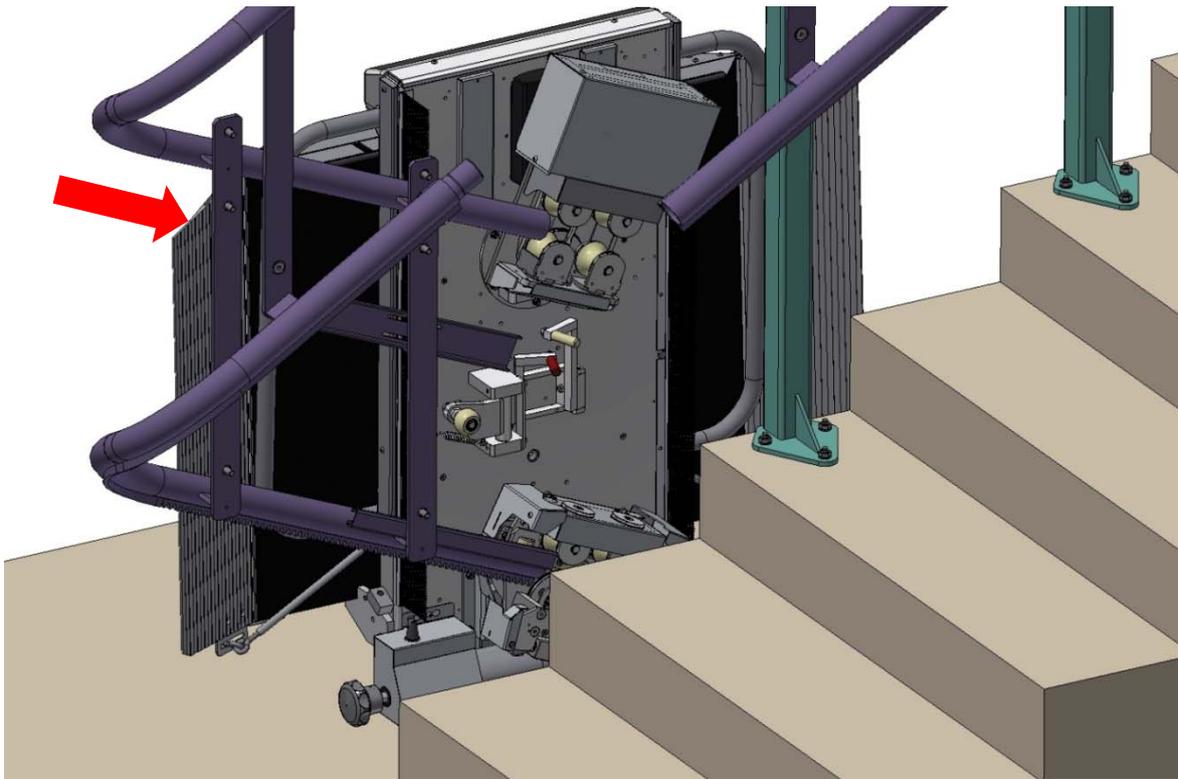


Colocar la plataforma salvaescaleras con la plataforma cerrada en la posición de parada inferior. Una persona sujeta la plataforma salvaescaleras en posición vertical o utilizar un carrito y atar la plataforma a ello tal que queda de pie en la posición de estacionamiento.

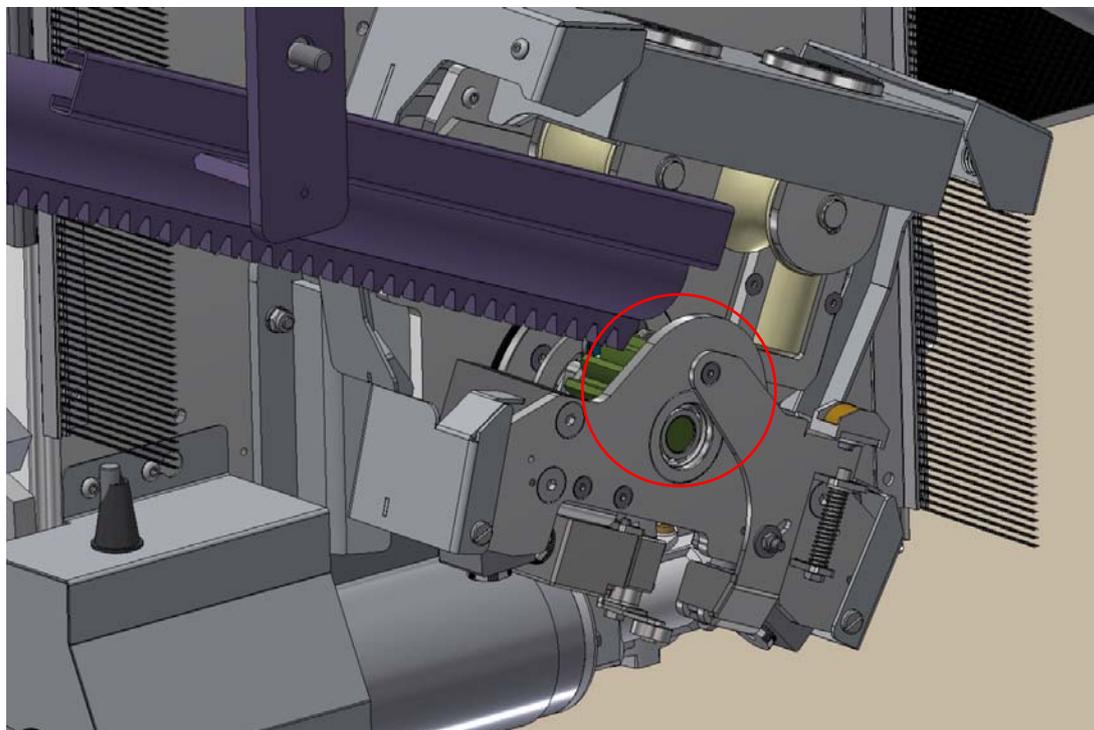
Con la ayuda de una segunda persona, acercar la primera parte de raíl al carro.



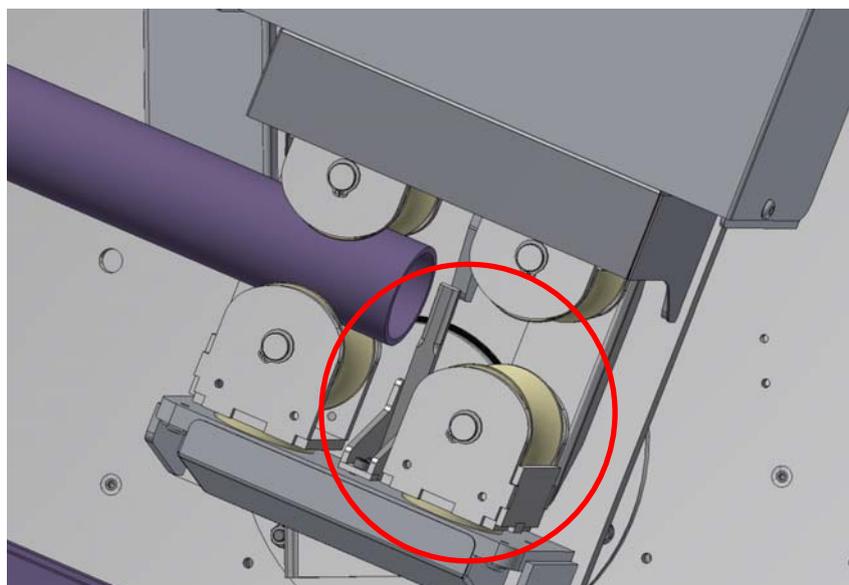
Ajustar los carros a la inclinación del raíl y cuidadosamente insertar los tubos del raíl en los carros, (entre los rodillos de plástico) hasta que la cremallera entra en contacto con el piñón.



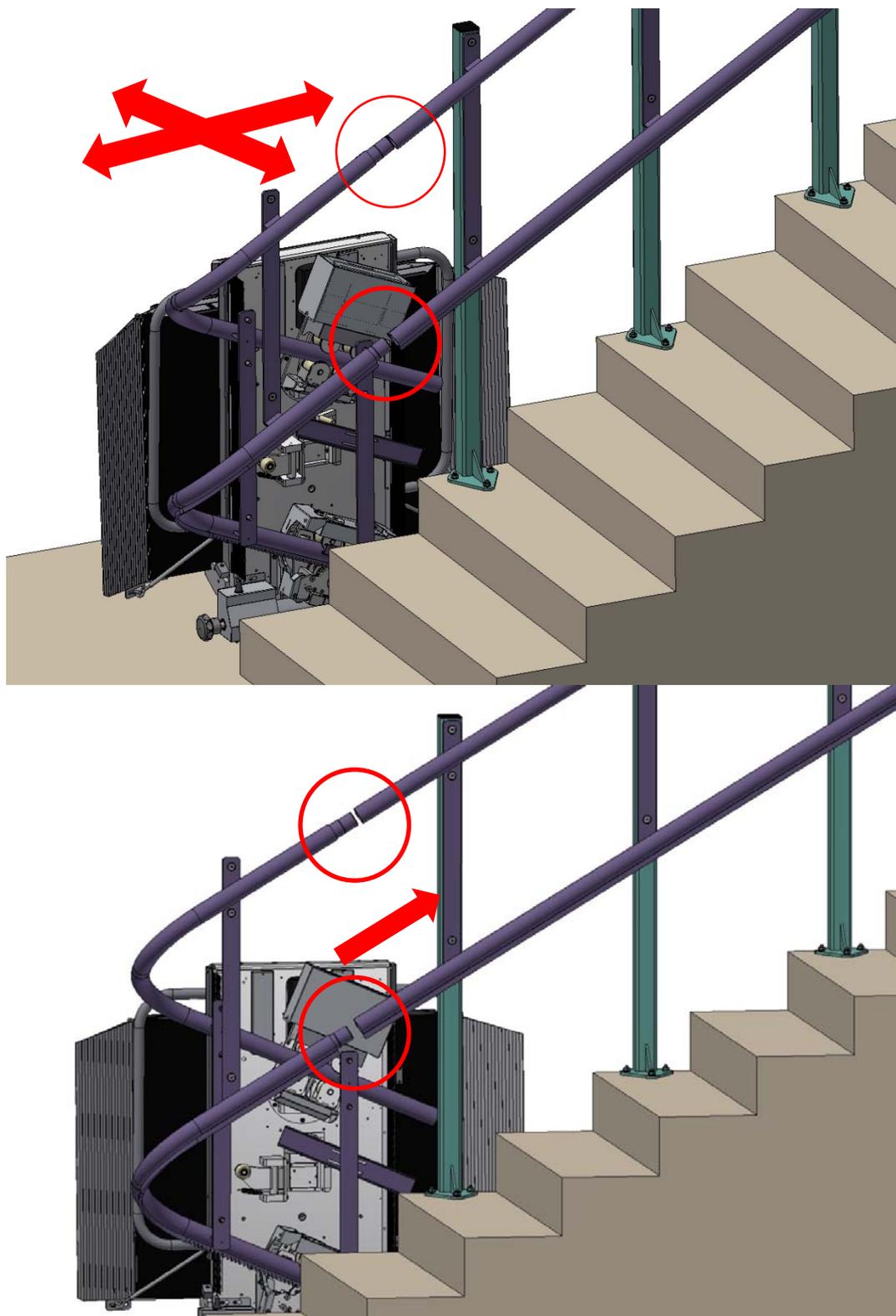
Ahora puede usar el mando de distancia de rellano para conducir el piñón de la plataforma hasta la cremallera. Ten cuidado y vigilar que los dientes del piñón entran en contacto correctamente con la cremallera.



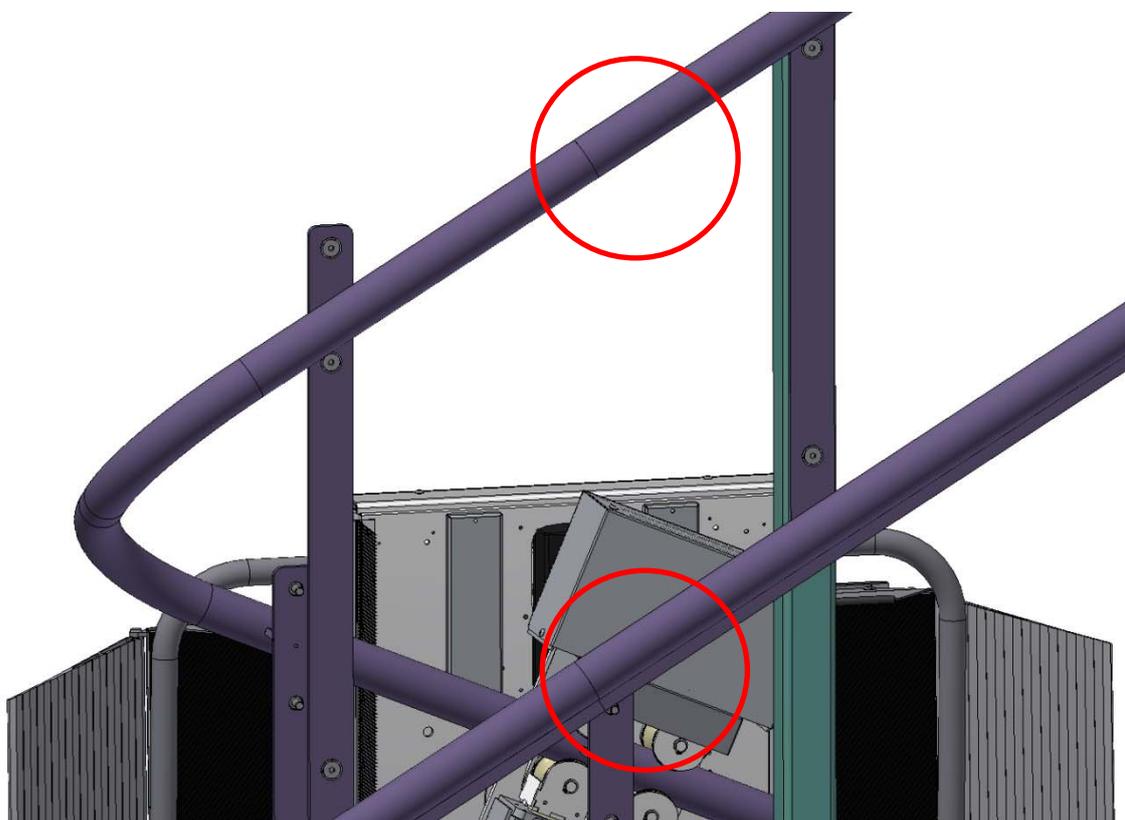
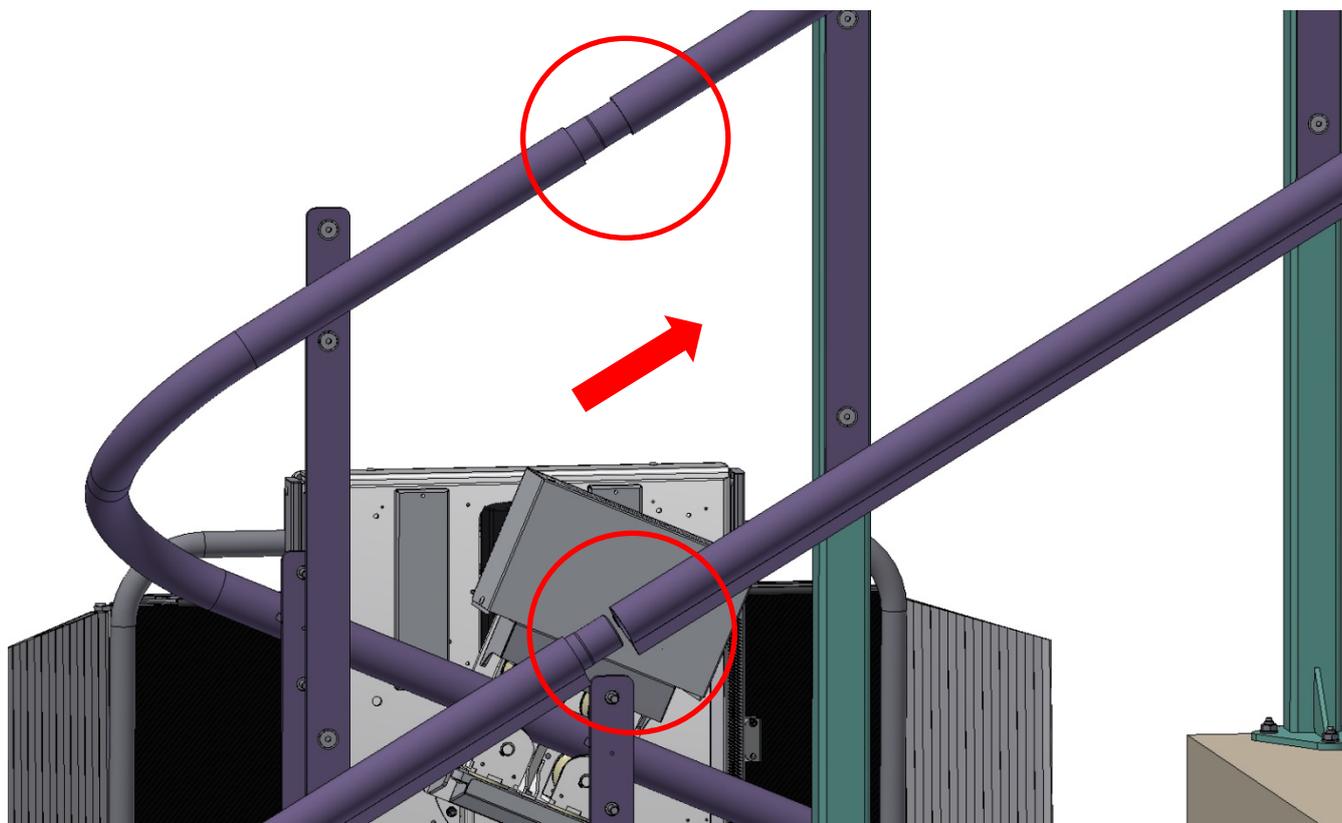
También, vigilar el tubo superior del raíl para evitar la deformación o rotura de la palanca para la velocidad lenta en curva.



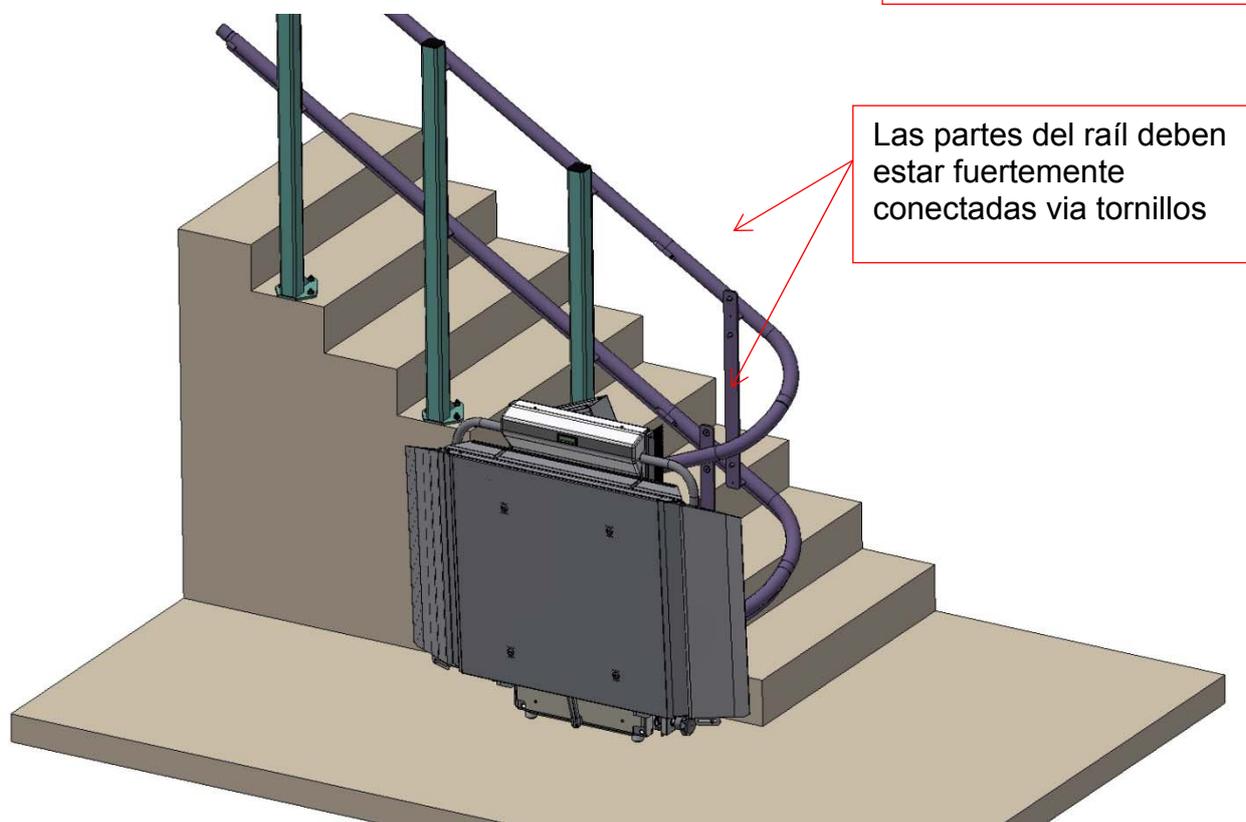
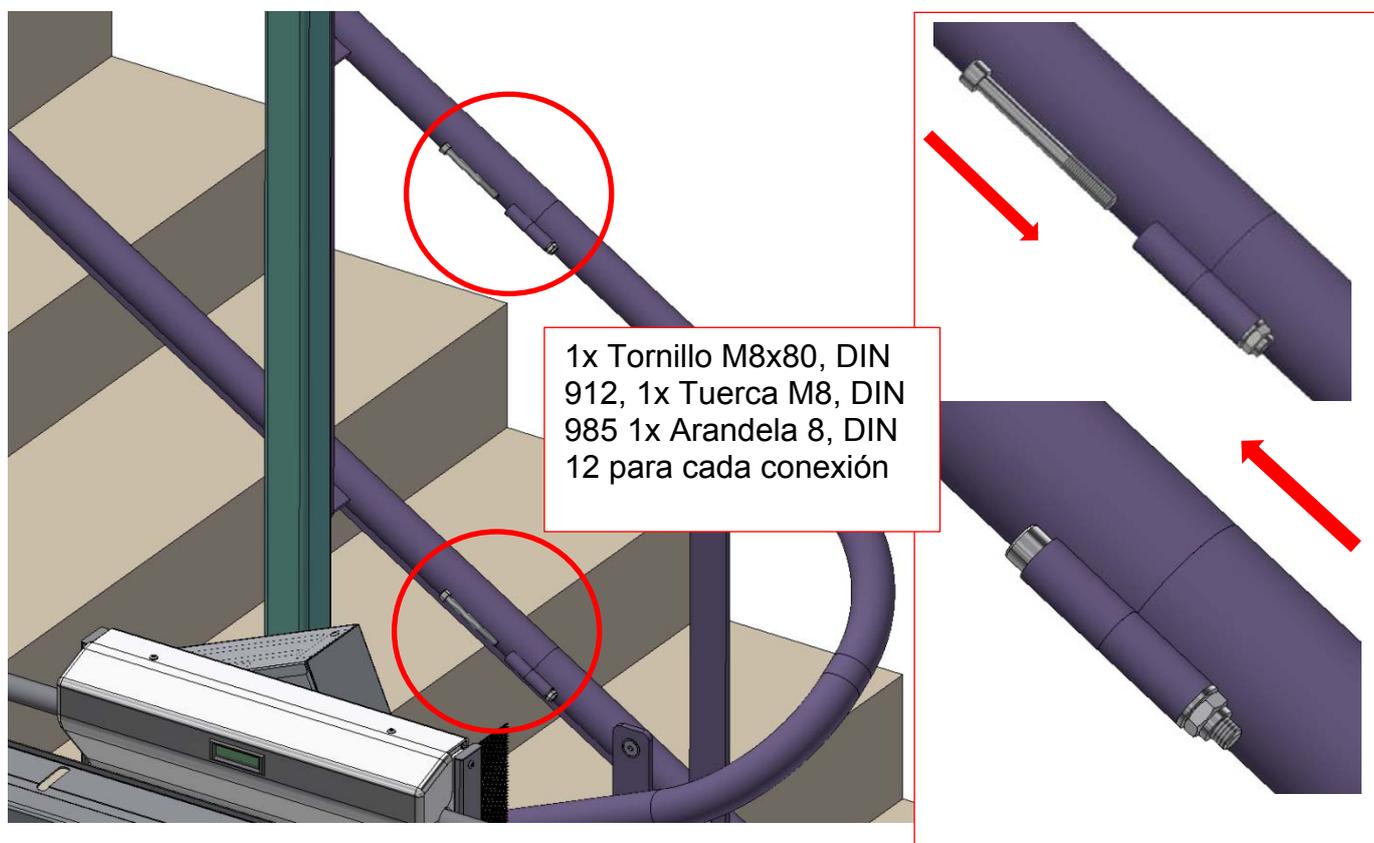
Cuando el raíl está insertado en los carros, mover la plataforma para acercarla a las conexiones del tubo del raíl. La parte superior de conexión es 15mm más larga que la inferior (para guiarla mejor al insertarla en la siguiente parte de raíl).



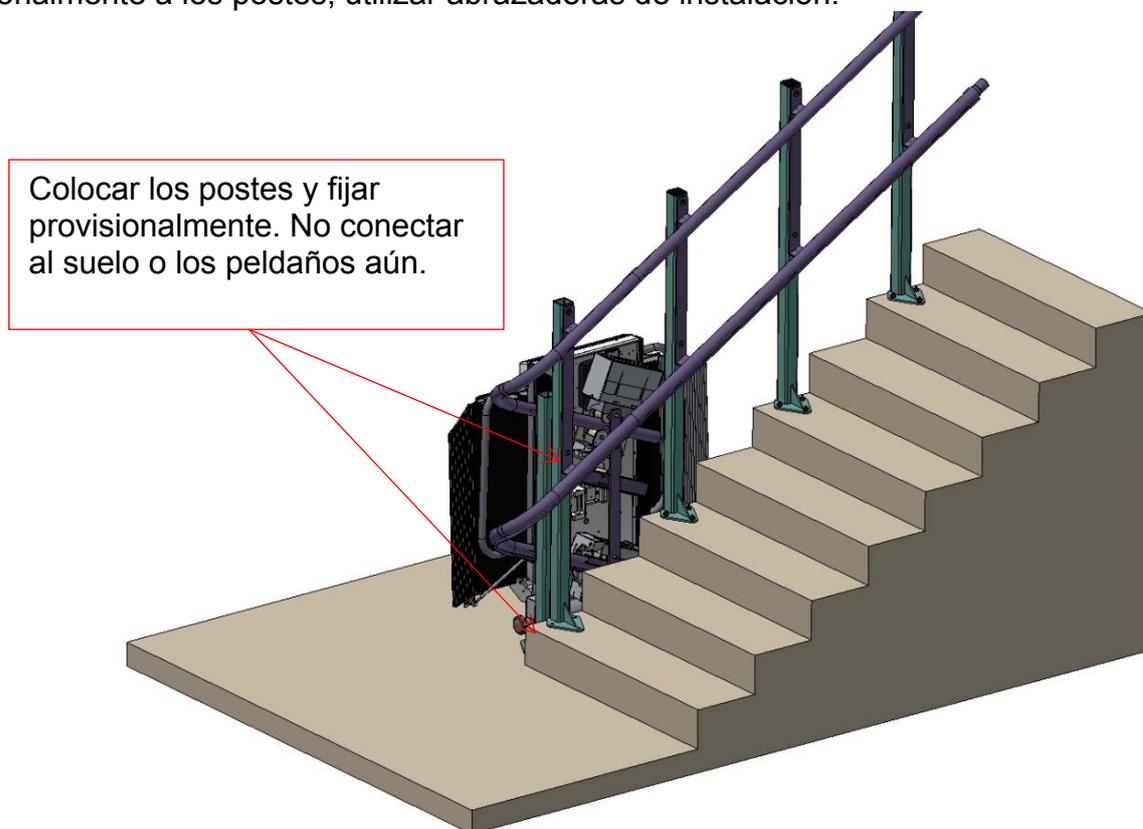
En el primer paso, insertar la pieza en el tubo superior y después en el tubo inferior.



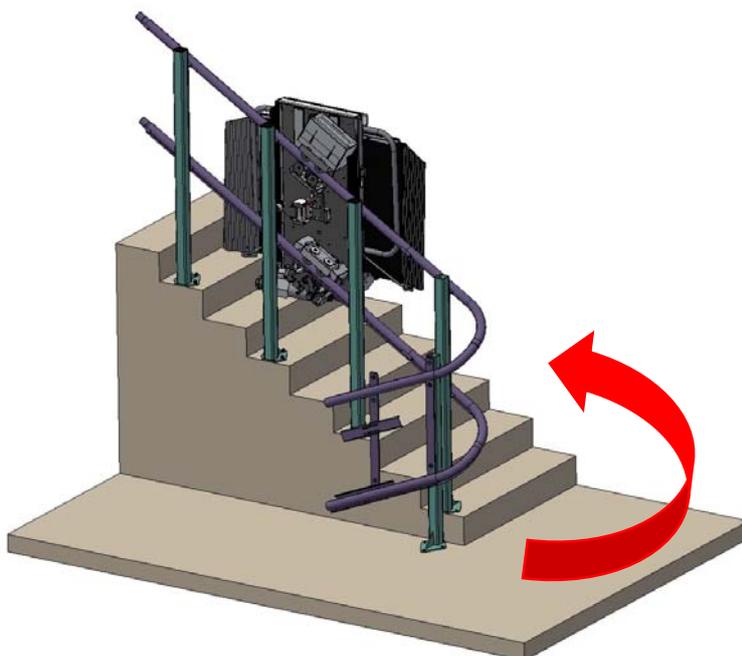
Cuando ambas piezas de raíl estén correctamente conectadas, sin huecos entre los tubos, insertar los tornillos y pernos en los cojinetes ubicados detrás de los tubos.



Cuando las piezas del raíl están fuertemente conectadas, colocar los postes en sus posiciones correctas, pero no conectar al suelo o los peldaños aún. Para fijar el raíl provisionalmente a los postes, utilizar abrazaderas de instalación.

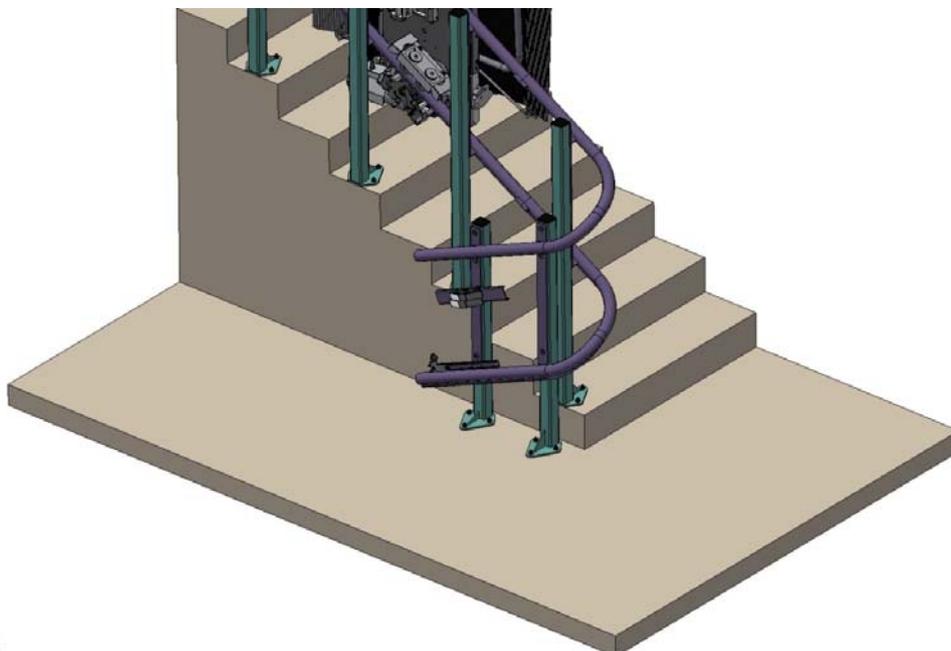


Ahora desplazar la plataforma hacia arriba al segundo raíl para acabar el raíl y la fijación de los postes inferiores.

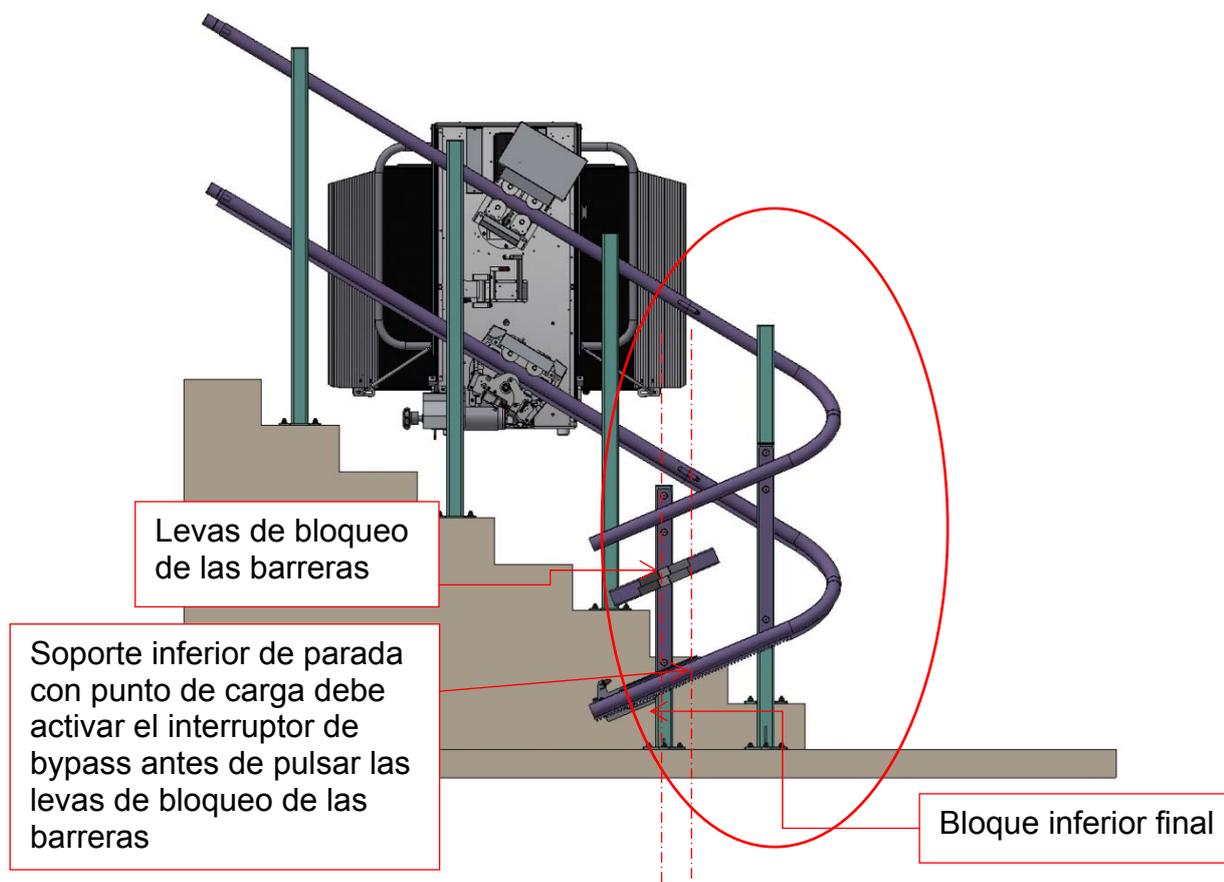


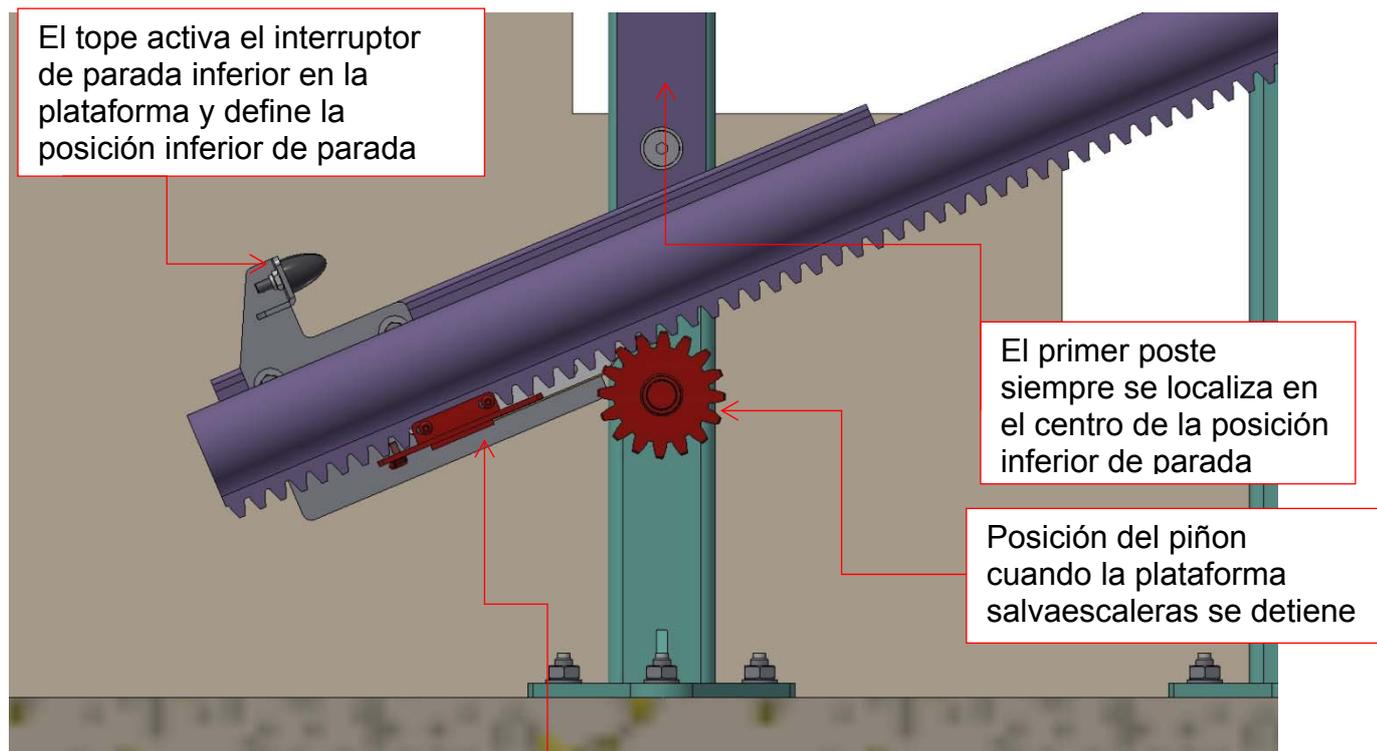
Fijar el raíl a la pared o los postes (y los postes al nivel inferior y los peldaños).

Añadir todas las partes necesarias para la posición inferior de parada (levas de bloqueo de las barreras, soporte de parada con punto de carga, bloque final).



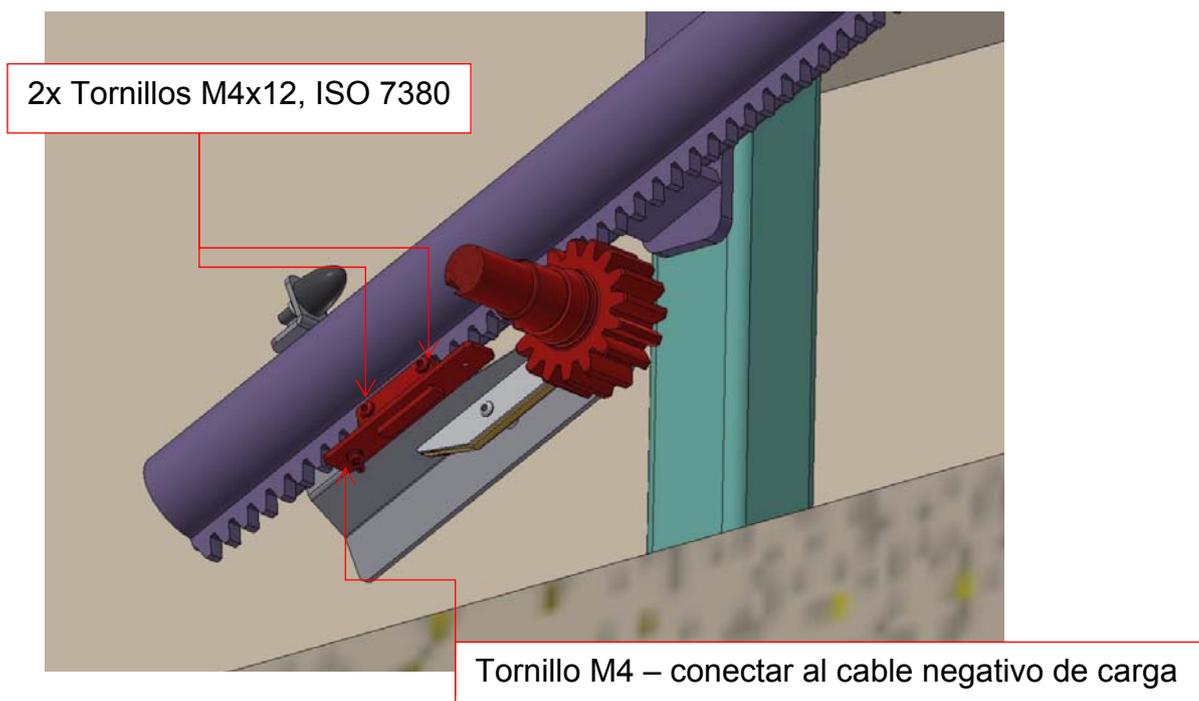
Todas las partes se deben ajustar según la posición exacta de la parada inferior de la plataforma salvaescaleras. Soporte inferior de parada con punto de carga debe activar el interruptor de bypass antes de pulsar las levadas de bloqueo de las barreras





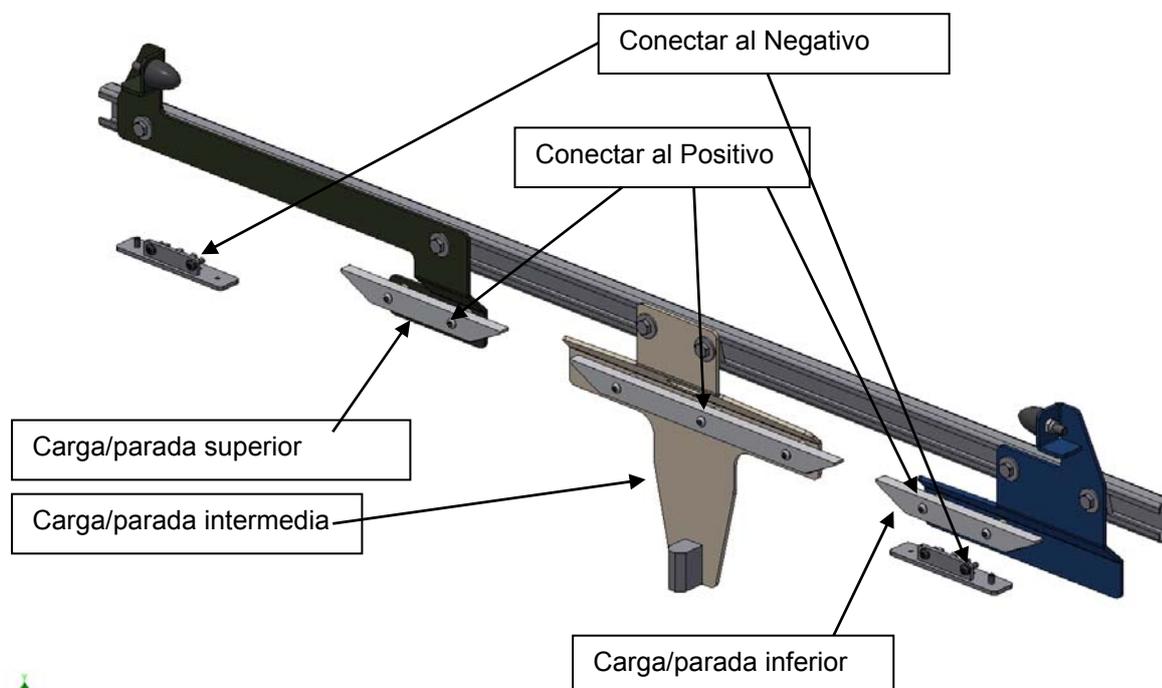
El bloque inferior final debe estar conectado con la cremallera cerca del piñón cuando el interruptor normal de parada y también el interruptor final de límite fallan.

El bloque inferior final está conectado a la cremallera con 2 piezas de tornillo M4x12, ISO 7380. El instalador debe taladrar los agujeros con rosca M4 en el sitio, después de ajustar la posición de parada. Se necesita el bloque inferior final para detener la plataforma manualmente en caso fallo del interruptor.



## Instalación de la estación de carga/límite

La posición de las estaciones de carga/límite debe ajustarse tal que los **interruptores del límite** de los carros inferiores estén apretados por la **parada mecánica** en el punto correcto.



Conectar las estaciones según el esquema eléctrico. La **conexión positiva** va a las rampas de carga (material de cobre). La **conexión negativa** va al raíl. Asegurarse que no puede haber un corto circuito entre el cobre y el raíl. ¡Esto podría destrozar el cargador! Conectar la rampa de carga de cobre superior e inferior con un cable de fase único. Este cable puede ir dentro del tubo de acero inferior.

Fijar la estación de carga a la unidad de límite en el perfil de acero en el rellano superior e inferior. Ajustar finamente los interruptores de límite S27 y S28 con la ranura situada debajo de las tapas del carro.





Los topes de plástico en la parte inferior de la parte trasera del carro deben tocar justo el suelo en la **posición inferior de parada**. ¡La unidad del límite inferior se debe colocar de acuerdo con ello!

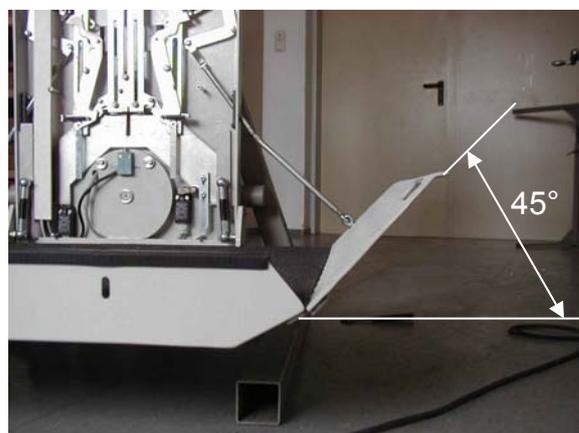
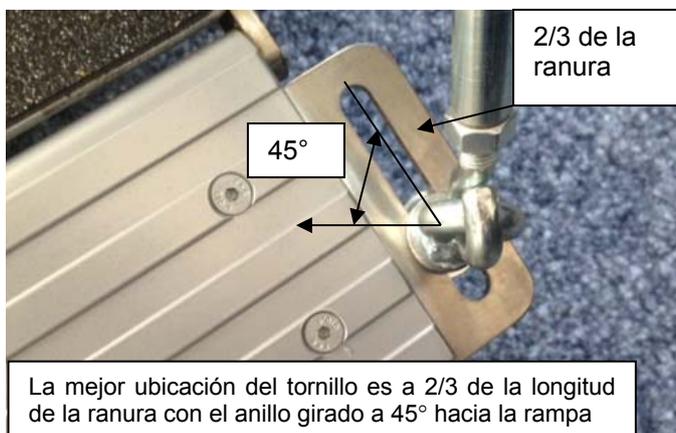
En la **posición superior de parada**, la plataforma debe estar en línea con la altura del rellano, tal que el usuario de la silla de ruedas pueda salir de la plataforma horizontalmente, ¡sin ninguna inclinación de la rampa!

Instalar el **cargador de batería** en cualquier lugar conveniente cerca de la estación de carga superior o inferior. Asegurase de que no hay ninguna colisión entre el cargador y la plataforma en movimiento en el caso de la fijación del raíl a la pared.

### Consejo para el ajuste de las rampas de carga

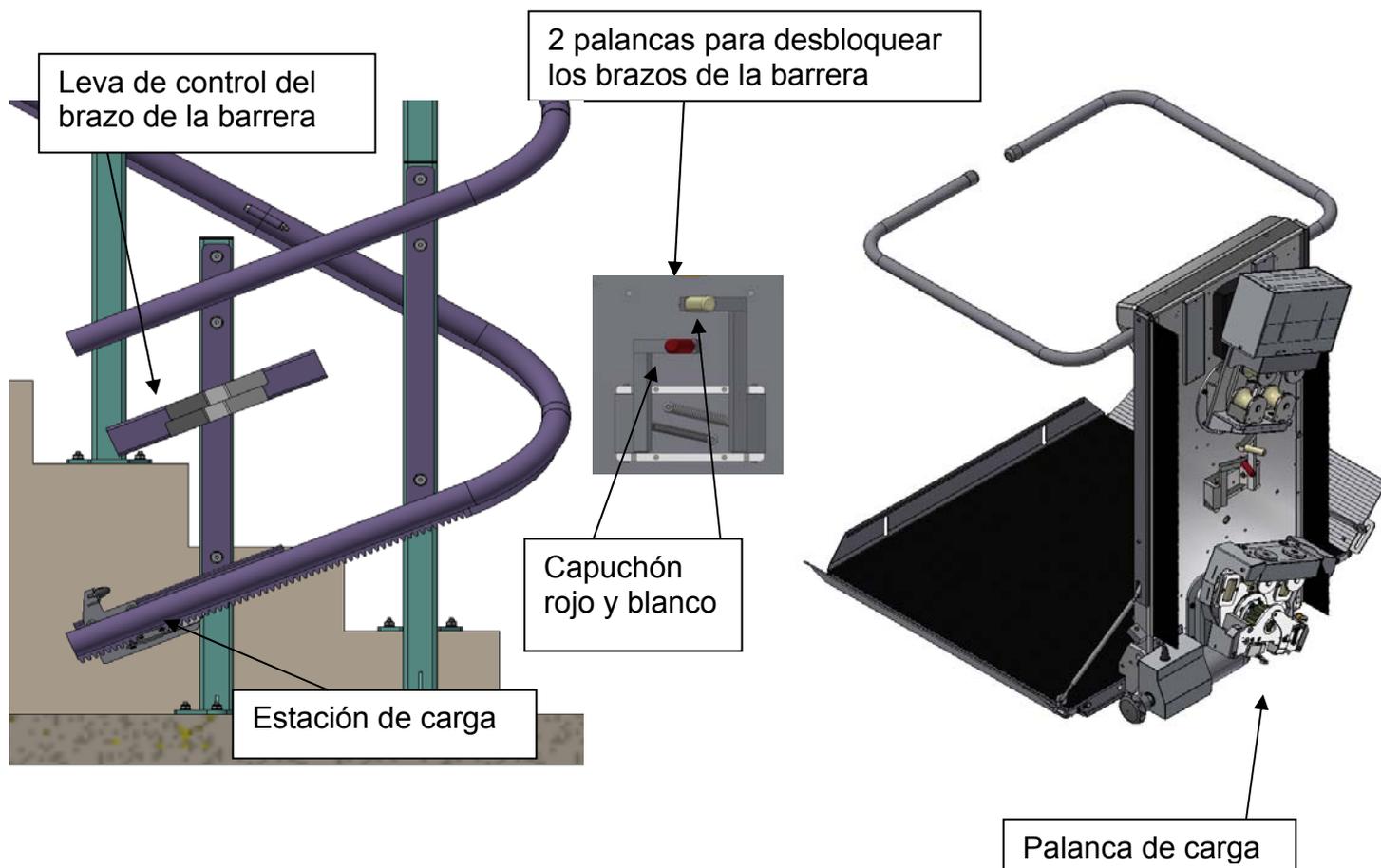
Ajustar las rampas para obtener un ángulo de **45°** entre la plataforma y la rampa cuando la barrera esté en posición horizontal. Cuando la barrera está abierta, la rampa tiene que ajustarse a la base del rellano inferior. También ajustar el anillo a un **ángulo de aproximadamente 45°** al lado de la rampa y a una distancia de unos 2/3 dentro de la ranura. Esto asegura el mejor funcionamiento.

Comprobar el correcto funcionamiento de las rampas. Las rampas también se utilizan como almohadillas de seguridad en la posición plegada y desplegada de la plataforma. Al fijar la rampa, asegurarse que aún se puede empujar para activar los interruptores de seguridad S12 y S13.



## Ajuste de las levas de control

Ajustar las levas de control – las palancas para liberar la barrera deben estar en medio de las levas de control cuando la plataforma llega a la posición de parada.



### Importante:

¡La **palanca de carga** debe tocar la estación de carga **antes** de que la **palanca para el desbloqueo de los brazos de la barrera** toque las levas de control! Si no, el salvaescaleras pararía y solo podría mover utilizando la rueda de mano

**Precaución:** ¡No montar dos levas de control en la posición superior de parada! Si no, se podría abrir la barrera y ¡el usuario podría caerse de la plataforma!

Añadir la capucha de plástico rojo a la palanca de la barrera superior – ¡esto indica el rescate de emergencia de los pasajeros, tal cómo se describe en el manual del usuario!

¡La palanca superior controla la barrera izquierda y la palanca inferior controla la barrera derecha!

## **Últimas comprobaciones antes de utilizar la plataforma salvaescaleras**

Antes de operar, vuelva a comprobar las medidas correctas y fijaciones y asegurarse que no puede haber ninguna colisión entre la plataforma y la escalera o cualquier otro obstáculo. Asegurarse que los espacios libres son correctos y que todas las fijaciones de los puntales están apretadas.

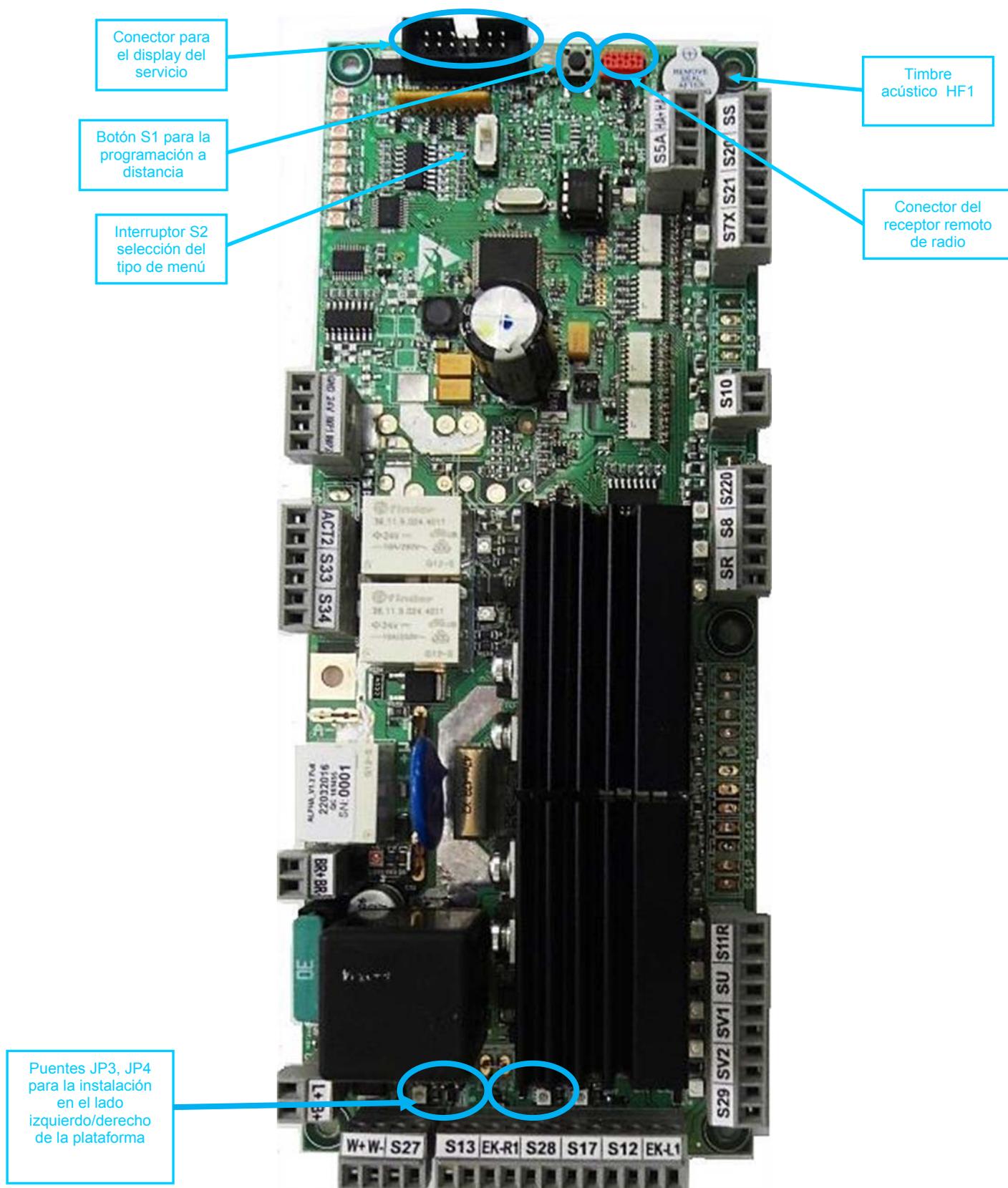
**Precaución:** No montar en la unidad hasta que todas las fijaciones estén apretadas.

- Con la estación de carga, los bloques de límite y las levas de control colocados, hacer funcionar el carro hacia arriba y hacia abajo, comprobando los espacios libres del carro.
- Cuando el suelo del rellano es irregular y la rampa de carga no reposa correctamente en él, ajustar las rampas de la plataforma una vez más.

**Precaución:** El equipo de instalación es el responsable de la correcta instalación. Se debe comprobar la unidad para un funcionamiento seguro ¡incluyendo su entorno (influencias estructurales)! Si hay alguna diferencia con el plano u otras influencias o defectos obvios que eviten un funcionamiento seguro, no se debe poner la plataforma salvaescaleras en marcha.

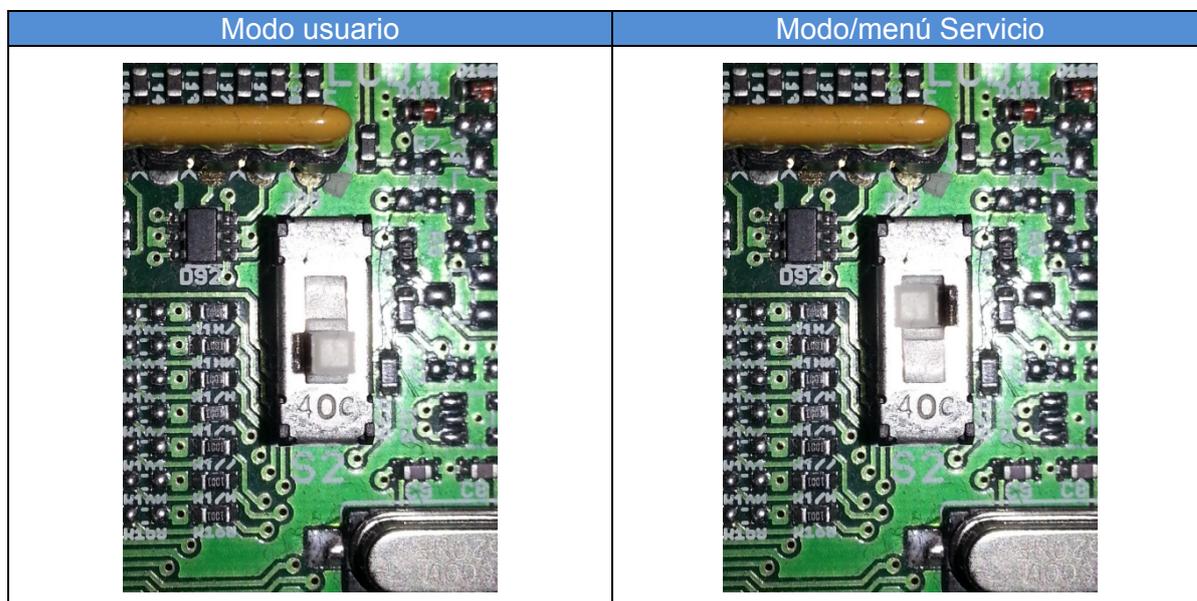
**Si hay alguna mal función o se requieren ajustes, se ruega consultar las siguientes páginas para información más detallada.**

## Interruptores y puentes en la unidad de control



### Interruptor S2

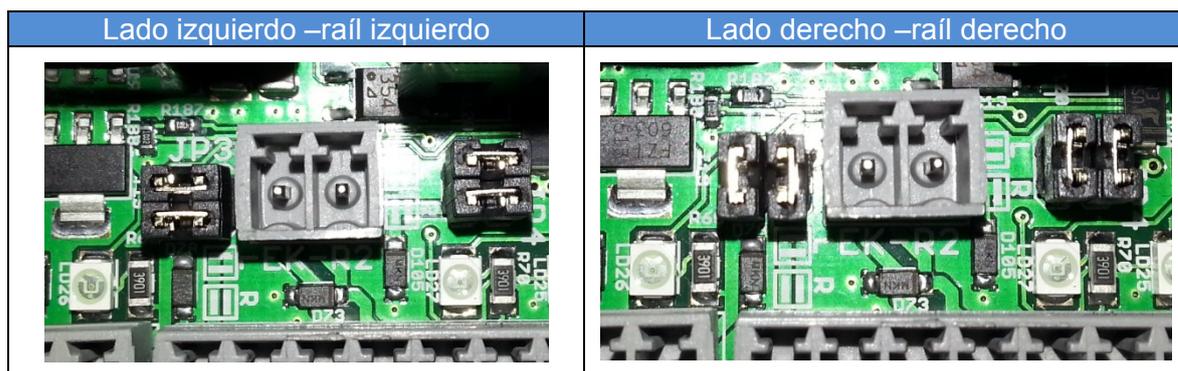
Este interruptor selecciona entre los tipos de menú usuario/servicio.



**AVISO:** Después de la instalación de la plataforma y la configuración de todos los parámetros del menú de servicio, ¡cambiar el interruptor S2 a la posición de menú del usuario!

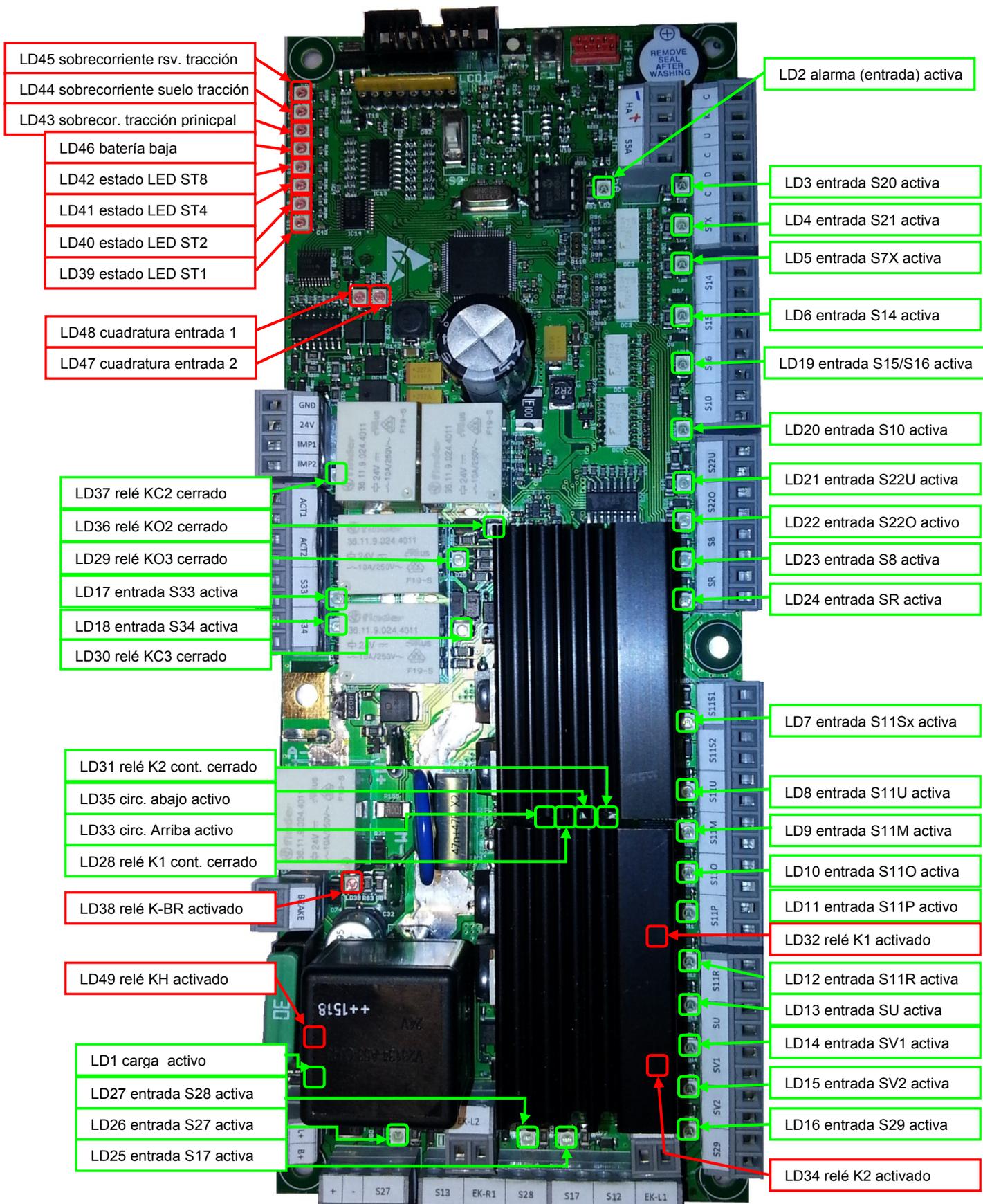
### Puentes JP3 y JP4

Puentes JP3 y JP4 deben estar configurados según el lado de instalación si izquierda o derecha.



**PRECAUCIÓN:** La configuración correcta del puente es totalmente necesaria para una función correcta y segura–elementos de seguridad en la dirección de la marcha.

## Señalización LED en la unidad de control de la plataforma



Nombre	Color	Función
LD1	verde	Se enciende cuando la carga de batería está activa
LD2	verde	Se enciende cuando el entrada de la alarma está activada
LD3	verde	Se enciende cuando el botón de control ARRIBA de la plataforma está activo
LD4	verde	Se enciende cuando el botón de control ABAJO de la plataforma está activo
LD5	verde	S7X; se apaga después de pulsar el botón de PARADA
LD6	verde	S14; se apaga después del desbloqueo de la barrera izquierda
LD7	verde	S11S1 + S11S2; Encendida cuando ambas barreras están en la posición horizontal
LD8	verde	S11U; Se apaga cuando las barreras estén totalmente abiertas
LD9	verde	S11M; Se apaga cuando las barreras van de la posición abierta a horizontal en marcha
LD10	verde	S11O; Se apaga cuando es suelo está totalmente cerrado
LD11	verde	S11P; Se enciende cuando el suelo está totalmente abierto i.e. posición horizontal;
LD12	verde	S11R; reserva
LD13	verde	SU; Se enciende cuando la plataforma está sobrecargada
LD14	verde	SV1; Se apaga cuando la platf. empieza a ralentizar antes de parar
LD15	verde	SV2; Se apaga cuando la platf. empieza a ralentizar en una curva (siempre está encendida para la DELTA de raíl recto)
LD16	verde	S29; siempre está encendida para el raíl DELTA sin estación entremedio
LD17	verde	S33; reserva
LD18	verde	S34; reserva
LD19	verde	S15; se apaga después del desbloqueo de la barrera derecha mientras el interruptor S16 esté abierto
LD20	verde	S10; Se apaga cuando se detecta sobrevelocidad y que el equipo de seguridad esté activado
LD21	verde	S22U; Se apaga cuando se abre el interruptor de seguridad del límite inferior
LD22	verde	S22O; Se apaga cuando se abre el interruptor de seguridad del límite superior
LD23	verde	S8; Se apaga mientras se bloquea la tracción de emergencia manual
LD24	verde	SR; reserva del circuito de seguridad
LD25	verde	S17; Se apaga cuando se activa el fondo de seguridad (apretar)
LD26	verde	S27; Se apaga cuando el interruptor del límite superior esté activado
LD27	verde	S28, S17; Se apaga cuando el interruptor del límite inferior o el fondo sensible esté activado
LD28	verde	Relé K1; Se enciende cuando el contacto del relé K1 está cerrado (dirección arriba)
LD29	verde	Relé KO3; Se enciende cuando el relé KO3 está activado
LD30	verde	Relé KC3; Se enciende cuando el relé KC3 está activado
LD31	verde	Relé K2; Se enciende cuando el contacto del relé K2 está cerrado (dirección abajo)

Nombre	Color	Función
LD32	rojo	Relé K1; Se enciende cuando el relé K1 está activado (conducir arriba)
LD33	verde	Se apaga cuando el interruptor del contacto lateral o de la rampa en dirección arriba se abre i.e. S12 o EK-L si se abre el raíl de mano derecha o S13
LD34	rojo	Relé K2; Se enciende cuando el relé K2 está activado (conducir abajo)
LD35	verde	Se apaga el interruptor del contacto lateral o de la rampa en dirección abajo se abre i.e. S12 o EK-L si se abre el raíl de mano izquierda o S13 o EK-R si el raíl de mano derecha está abierto
LD36	verde	Relé KO2; Se enciende cuando el suelo está abriendo, el relé está activado
LD37	verde	Relé KC2; Se enciende cuando el suelo está cerrando, el relé está activado
LD38	rojo	Relé K-BR; Se enciende cuando el relé de freno está activado (sin freno)
LD39	rojo	Estado LED ST1; ver la tabla en el siguiente capítulo
LD40	rojo	Estado LED ST2; ver la tabla en el siguiente capítulo
LD41	rojo	Estado LED ST4; ver la tabla en el siguiente capítulo
LD42	rojo	Estado LED ST8; ver la tabla en el siguiente capítulo
LD43	rojo	Se enciende cuando se detecta sobrecorriente en la tracción principal 1
LD44	rojo	Se enciende cuando se detecta sobrecorriente en la tracción 2 – Solenoide automático del suelo
LD45	rojo	Se enciende cuando se detecta sobrecorriente en la tracción 3 – reserva (sin utilizar para la Delta)
LD46	rojo	Se enciende cuando el voltaje de la batería es bajo
LD47	rojo	Se enciende cuando la cuadratura entrada 2 está activada (sin utilizar para la Delta)
LD48	rojo	Se enciende cuando la cuadratura entrada 1 está activada (sin utilizar para la Delta)
LD49	rojo	Relé KH; Se enciende cuando el relé principal está activado

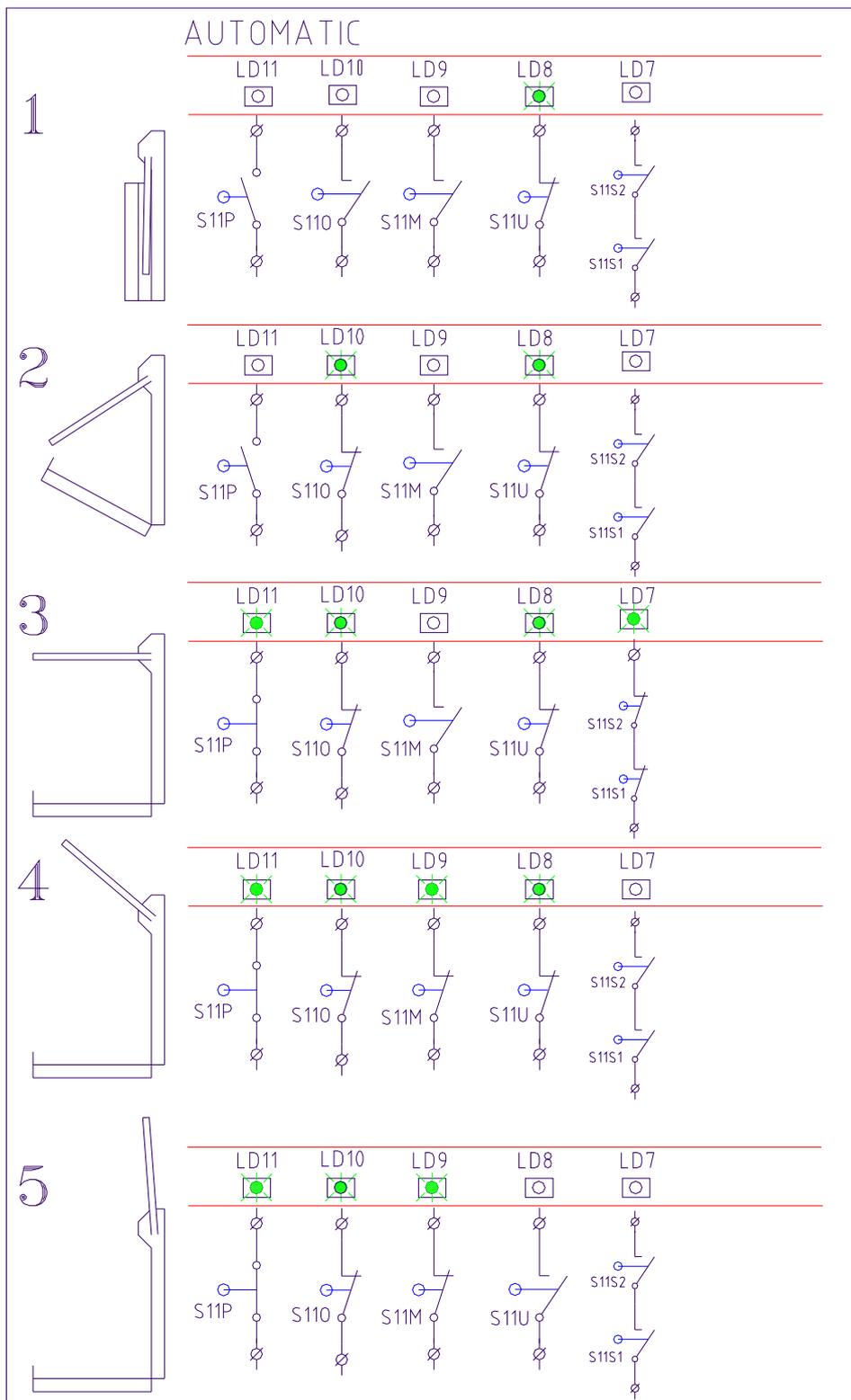
### **Estado LED**

En la siguiente tabla se muestra todas las combinaciones del estado LED. Estos LEDs y la tabla son útiles especialmente cuando el display no está disponible y el operario del servicio necesita saber el estado de la unidad de control.

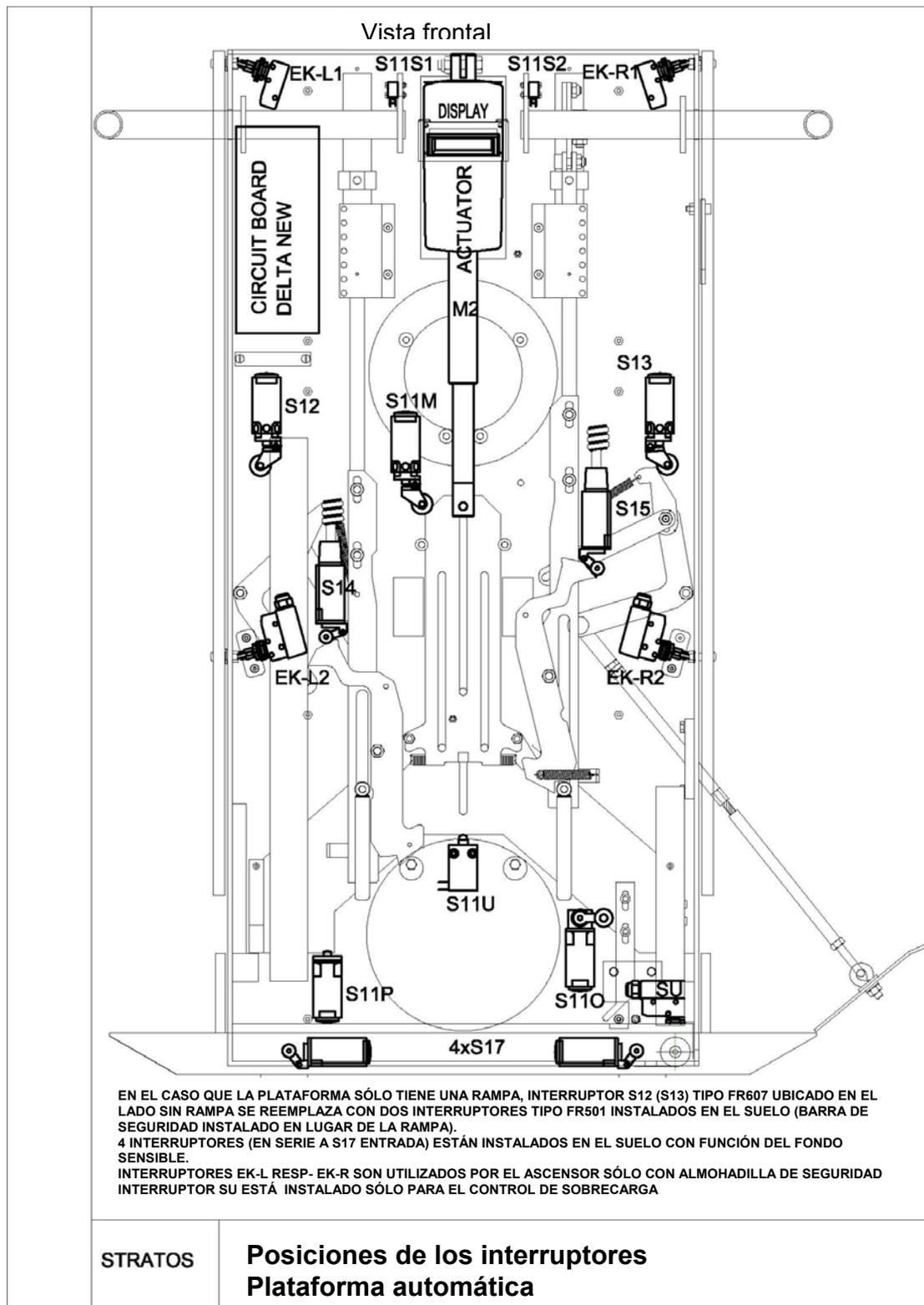
ST	1 (LD39)	2 (LD40)	4 (LD41)	8 (LD42)	Descripción
1	x				Marcha arriba por el controlador de la plataforma S20
2		X			Marcha abajo por el controlador de la plataforma S21
3			x		Marcha arriba por los controladores RF montados en la pared
4				x	Marcha abajo por los controladores RF montados en la pared
5	x		x		suelo cerrando/barreras cerrando
6	x			x	suelo abriendo/barreras abriendo
7	x	X			plataforma en una estación está cargando
8	x	X	x		plataforma fuera de una estación y sin cargar
9	x	X	x	x	error

## Interruptores de posición en la plataforma

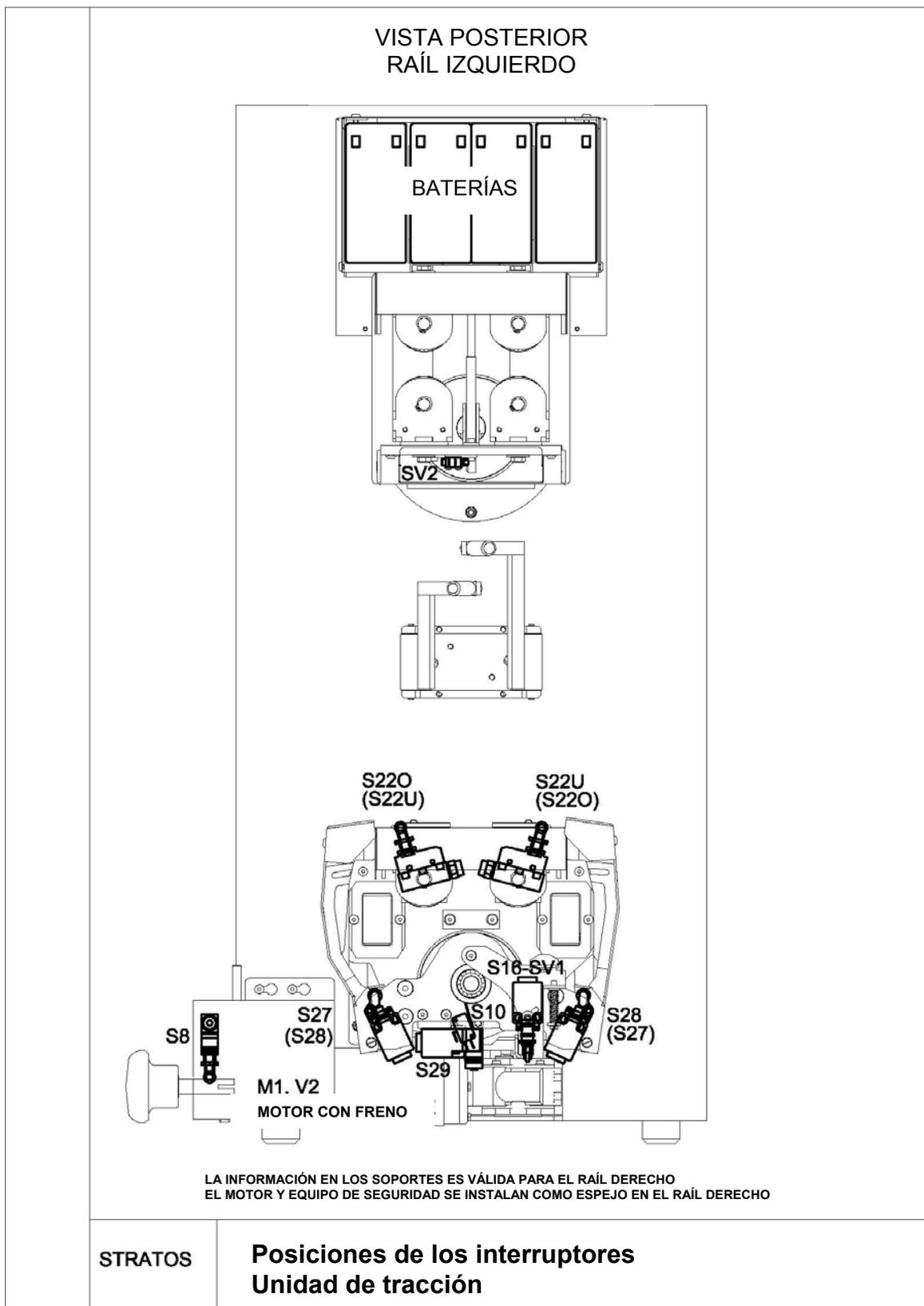
Los siguientes esquemas muestran los estados de posición de los interruptores (y LEDs asociados) dependiendo de la posición del suelo y de las barreras.



**Vista frontal de la Plataforma– posición del interruptor:**



Vista posterior de la Plataforma- posición del interruptor:



## Funciones del display

El display puede servir para analizar errores y para la configuración del sistema.

Los siguientes capítulos muestran y describen las funciones individualmente.

Un modo especial de servicio permite a un técnico entrar al menú y cambiar la configuración del sistema y leer los mensajes de error.

Las siguientes fotos muestran ejemplos de información del display en los modos USUARIO y SERVICIO.

Modo USUARIO cuando el suelo está abierto:



Modo USUARIO cuando el suelo está cerrado:



(AP) - función especial sólo cuando "Auto-cierre" está activado

(OP) - función especial sólo cuando "Llamada abierta" está activado

El número de fábrica se muestra en la línea inferior.

Modo SERVICIO con la información sobre el voltaje de la batería y la corriente entrando al motor/solenoides:



Si desea entrar al modo servicio, debe fijar el interruptor S2 – véase las páginas 12 y 13.

### Activación del Menu

Se puede entrar al menú pulsando los dos botones de dirección (ARRIBA y ABAJO) del controlador de la plataforma durante al menos 5 segundos.

Alternativamente se puede activar el botón de parada de emergencia y simultáneamente pulsar cualquier botón de dirección del controlador de la plataforma durante al menos 5 segundos (esta forma es apta para controladores de la plataforma con joystick – donde no hay botones para pulsar simultáneamente). Posteriormente es necesario desactivar este botón de parada rotándolo (seguir las instrucciones en el botón).

Navegar en el menú utilizando el botón de dirección arriba (o empujando el joystick). Para poder acceder a ciertas opciones del menú pulsa el botón de dirección abajo (o empujar el joystick). **El valor del parámetro editado se puede cambiar mediante el botón de dirección arriba, confirmando con el botón dirección abajo.**

La opción activa del menú está señalada con una flecha a la derecha (ver la foto). Para salir del menú escoger “atrás” (uno en cada nivel/sub-nivel de menú, pulsar repetidamente como sea necesario para subir los sub-niveles del menú).



Nota: El idioma de defecto del display es Inglés; en la opción del menú “Idioma” se puede seleccionar otros idiomas.

## Opciones del Menú

La siguiente tabla muestra todas las opciones del menú con sus breves descripciones para el menú de usuario y de servicio. También está indicado si la opción está disponible para el menú usuario, servicio o ambos.

Opción del Menú	Menú Usuario	Menú Servicio	Descripción
Info del dispositivo	X	X	Está primera opción muestra la información básica del dispositivo – versión de HW, SW y número de serie.
Idioma	X	X	Para configurar el idioma del Display
Número de fábrica		X	Está opción pueda almacenar un número de fábrica personalizado.
Error	X	X	Muestra la lista de errores grabados, también permite eliminarla.
Reconocer error		X	Si se activa, elimina el error actual. Sólo posible en una estación.
Tiempo de Operación		X	Está opción muestra el tiempo de operación y permite eliminarlo.
Defecto de fábrica		X	Activación de esta opción reconfigura todos los parámetros al valor por defecto de fábrica.
Salida de alerta		X	Permite la configuración de los elementos de alertas utilizados y la frecuencia de señalización.
Versión Radio		X	Permite la configuración de la versión de módulo de radio.
Config. Motor		X	Permite la configuración de todos los parámetros del motor y solenoides –límites y velocidades actuales.
Opciones		X	Permite la configuración de las funciones especiales de la plataforma.

Algunas de las opciones del menú se describirán en los siguientes párrafos. Las descripciones están estructuradas basadas en el menú principal.

En la siguiente lista, las configuraciones de defecto de fábrica están subrayadas. Estas configuraciones se pueden restaurar mediante una reconfiguración a los valores de defecto de fábrica. Ver capítulo 0 **Opciones del Menú**.

En los siguientes párrafos se describen algunos de las opciones del menú. Las configuraciones de defecto de fábrica están subrayadas en la siguiente lista. Estas configuraciones se pueden restaurar mediante la restauración del sistema a configuración de defecto de fábrica.

### **Info del dispositivo**

La primera fila muestra el tipo de dispositivo Alpha nuevo y la versión del HW y SW. La segunda fila muestra el número de fábrica – el número que está guardado en el menú como número de fábrica.

### **Idioma**

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Idioma	CZE	Checo	Se puede seleccionar una opción
	<u>ENG</u>	<u>Inglés</u>	
	GER	Alemán	
	ESP	Español	
	FRA	Francés	
	PL	Polaco	

### **Número de fábrica**

En esté opción del Menú se puede configurar un número de fábrica o de identificación (5 dígitos). El botón de hacia arriba cambia el dígito actual. El dígito siendo editado está señalizando. El botón hacia abajo cambia al próximo dígito.

### **Errores**

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Listado de error	Fxxx č/26 h:m:s	-	Muestra la lista de errores almacenados.  La primera fila muestra el número de código del error Fxxx. La segunda muestra el tiempo de operación actual cuando el error se produjo.

Despejar errores	¿Seguro? Sí	-	Activando y seleccionando Sí despejará todos los errores almacenados de la lista.  <b>PRECAUCIÓN:</b> Sólo un técnico autorizado puede eliminar la lista de errores.
------------------	----------------	---	--

### **Reconocer error**

Si la opción del menú está activada, se reconocerá todos los errores que ocurrieron. Los errores que deben ser reconocidos por el personal de servicio están en la lista de errores.

### **Tiempo de operación**

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Mostrar op-tiempo	h:m:s	-	Se muestra el tiempo actual de operación con formato hrs:min:seg
Reestablecer op-tiempo	¿Seguro? YES	-	Activando y seleccionado Sí se reestablece el contador del tiempo de operación

### **Defecto de fábrica**

La activación de esta opción restaurará todos los parámetros a los valores de defecto de fábrica. Los valores de defecto de fábrica están subrayados en la siguiente lista.

### **Señalización de desplazamiento–salida de señal**

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Señal ENCENDIDO/APAGADO	<u>APAGADO</u>	<u>Señal APAGADA</u>	Este parámetro habilita/deshabilita la señalización externa (salida en contactos W+, W-) por ejemplo -señalización LED
	ENCENDIDO	Señal encendida durante el desplazamiento en el raíl	
Frecuencia	1...8	Rápida→lenta	Establece la frecuencia de la señal. Aplicable al timbre y salida de ALERTA.  1 → Parpadeo/pitido rápido 8 → Parpadeo/pitido lento 9 → Luz/tono constante
	9	Tono constante	
Timbre	<u>APAGADO</u>	<u>Timbre apagado</u>	Este parámetro defina si la

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
ENCENDIDO/APAGADO	ON1	Timbre siempre encendido	señal acústica está encendida o apagada durante la trayectoria.
	ON2	Timbre sólo está encendido durante el desplazamiento con controladores RF	

### Versión de Radio Control

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Versión Radio	<u>1</u>	<u>TX-OMDE-V-01 (Schmidiger)</u>	Permite la configuración de la versión del módulo de radio.
	2	Reservar para otro (futuro) tipo de controlador de radio	

### Configuración del Motor

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Ajustes del límite de sobrecorriente			
Tracción principal	15...40 <u>30</u>	A	Establece el límite de sobrecorriente para el motor principal.  El motor se detiene si excede este límite, en el display se muestra el error "LÍMITE CORRIENTE MOTOR TRACCIÓN" y se señala con los LEDS de la placa CU.
Solenoide 1 (no mostrado)	2...7 <u>3,4</u>	A	Sin usar aún
Solenoide 2 (reserva)	2...7 <u>3,4</u>	A	Establece el límite de rotación del asiento.
PWM ajustes de velocidad:			
Toda	50...100	% PWM	Establece la velocidad máxima para

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
velocidad ARRIBA	<u>100</u>		la marcha hacia arriba.
Toda velocidad ABAJO	50...100 <u>80</u>	% PWM	Establece la velocidad máxima para la marcha hacia abajo.
Ralentizar ARRIBA	10...60 <u>50</u>	% PWM	Establece la velocidad para entrar en una estación hacia arriba
Ralentizar ABAJO	10...60 <u>25</u>	% PWM	Establece la velocidad para entrar en una estación hacia abajo
Curva ARRIBA	10...80 <u>75</u>	% PWM	Establece la velocidad para la marcha hacia arriba en curvas (no se usa en la Delta recta)
Curva ABAJO	10...80 <u>75</u>	% PWM	Establece la velocidad para la marcha hacia abajo en curvas (no se usa en la Delta recta)

### Opciones

Opción del Menú	Valor	Nombre	Descripción
Auto-plegüe  El símbolo (AP) aparece en el display cuando esta función está activada	<u>APAGADO</u>  ENCENDIDO	<u>Pliegue automático APAGADO</u>  Pliegue automático ENCENDIDO	Cuando esta opción está ENCENDIDA y la plataforma tiene las barreras totalmente abiertas (sin operar) en cualquier estación, la plataforma CU plegará el suelo y las barreras después del tiempo muerto.
Tiempo de Auto-plegüe	20...120	segundos	Valor del tiempo muerto para el plegue automático del suelo.
Llamar abierta  El símbolo (OP) aparece en el display cuando esta función está activada	<u>APAGADO</u>  ENCENDIDO	<u>El desplazamiento controlado por RF de la plataforma con el suelo abierto está PROHIBIDO</u>  El desplazamiento controlado por RF de la plataforma con el suelo abierto está PERMITIDO	Cuando esta opción está ENCENDIDA, se puede operar la plataforma con el suelo abierto, también mediante los controladores RF montados en la pared (p.ej. plataforma de carga).

## Diagnósticos de error y de operación en el display

Error ID	Mostrado en el display	Descripción
F101-113	Errores en relé y contactos	Fallo de la placa principal- sustituir placa

Los siguientes errores se registran en el EEPROM pero no bloquean la operación de la plataforma – no necesitan ser reconocidos.

Error ID	Texto del Display	Descripción
F201	PARADA DE EMERGENCIA SI: S7X	PARADA Emergencia -botón
F202	Entrada S16 (y también S14 y S15) más cortas	NO ESTÁ EN USO
F203	OSG SOBREVOLOCIDAD SI: S10	Equipo de sobrevelocidad ha reaccionado durante la marcha hacia abajo, ahora la marcha está mecánicamente bloqueada
F204	Entrada S22U más corta	NO ESTÁ EN USO
F205	ABAJO/ARRIBA SAF.LÍMITE SW SI: S22O	Abajo/arriba interruptor límite final S22O está activado – 1 interruptor para ambas direcciones → conducir la unidad fuera del rellano con la rueda de mano.
F206	TRAC. EMERG. SW SI: S8	Bloqueo durante la marcha manual de emergencia -> Retirar la rueda de mano
F207	RESERVA SAF.C.SW SI: SR	Verificar el jumper de esta entrada en el terminal CU
F301	FONDO SENSIBLE SI: S17	Se ha apretado el fondo sensible mientras la plataforma se desplazaba hacia abajo
F302	ABAJO ALMOH. SENS. SI: S12/13,EKL/R	Las almohadillas y bordes sensibles chocaron con un obstáculo en dirección hacia abajo
F303	ARRIBA ALMOH. SENS SI: S12/13,EKL/R	Las almohadillas y bordes sensibles chocaron con un obstáculo en dirección hacia arriba
F401	SOBRECARGA PLATAFORMA SI: SU	Sobrecarga de la plataforma – interruptor SU=1 está cerrado – actualmente no está instalado
F402	LÍMITE CORRIENTE MOTOR TRACCIÓN	Sobrecorriente detectado en tracción principal M
F403	LÍMITE CORRIENTE ACT1 – REPOSAPIÉS	Sobrecarga/sobrecorriente detectado en solenoide 1 - reposapiés
F404	LÍMITE CORRIENTE ACT2 - ASIENTO	Sobrecarga/sobrecorriente detectado en solenoide 2 –rotación asiento
F405	BATERÍA VACÍA PARADA ARRIBA	Voltaje de la batería menos de 19.4 V, marcha hacia arriba dirección está bloqueada

Los siguientes errores no se registran en el EEPROM y no bloquean el funcionamiento de la plataforma– no necesitan ser reconocidos. Se muestran mientras el error está presente y los botones correspondientes de control están activados.

Mensaje del Display	Descripción
BARRERAS ABIERTAS SI: S11U	Señala el estado totalmente abiertos del suelo y las barreras.
PLATAFORMA CERRADA SI: S11O	Señala el estado totalmente cerrado del suelo y las barreras.
PLATF.NO CERRADA SI: S11x	El suelo de la plataforma suelo no está totalmente cerrado
PLATF/BAR F.POS SI: S11x	Suelo no está totalmente abierto y las barreras no están en posición horizontal.
BARR. NO CERRADA SI: S11x	Las barreras no están en posición horizontal.
EN ESTACIÓN INFERIOR SI: S28, A-S11U	Se muestra después de alcanzar la estación inferior con la plataforma abierta.
EN ESTACIÓN SUPERIOR SI: S27, A-S11U	Se muestra después de alcanzar la estación superior con la plataforma abierta.
EN ESTACIÓN INFERIOR SI: S28	Se muestra después de alcanzar la estación inferior con la plataforma cerrada.
EN ESTACIÓN SUPERIOR SI: S27	Se muestra después de alcanzar la estación superior con la plataforma cerrada.
PARADA MARCHA ARRIBA SI: S27	La almohadilla sensible chocó con un obstáculo durante la marcha hacia arriba.
PARADA MARCHA ABAJO SI: S28	La almohadilla sensible chocó con un obstáculo durante la marcha hacia abajo.
PLATF. INDEF.POS SI: S11x nedef.	El Controlador no puede evaluar la posición del suelo.
MAN-INCAPAZ AUT-S11x nedef.	Mensaje estándar para la plataforma manual que no puede operar el suelo y barreras electrónicamente.
UNDEF.ESTACIÓN SW SI: S27, S28, S29	Si ambos interruptores S27 y S28 se abren más, la marcha de la plataforma se bloquea para cualquier controlador exceptuando el abrir o cerrar del suelo.

## Ajuste de la inclinación de la plataforma

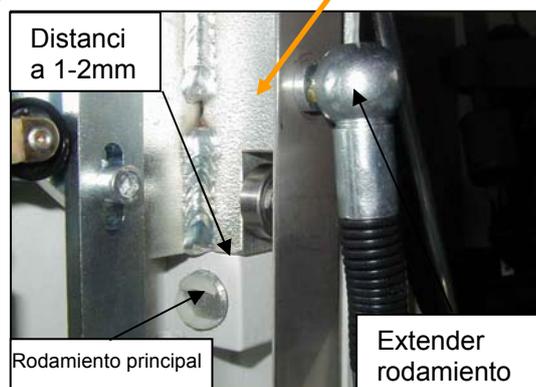
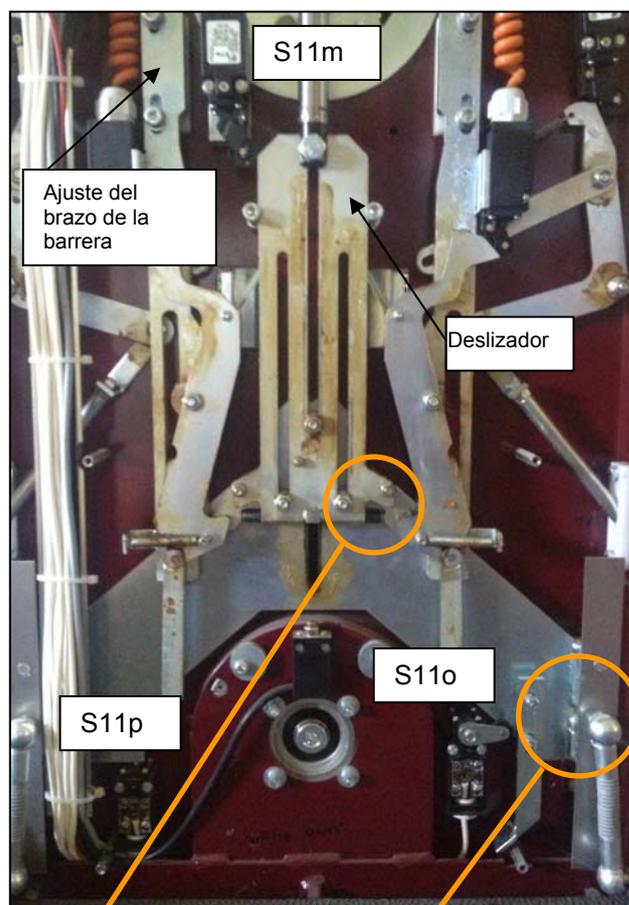
¡Cambiar la inclinación de la plataforma inclinación sólo si es realmente necesario (cuando la pared de fijación no es vertical)! Para ajustar la plataforma horizontalmente, cambiar los tornillos de ajuste tal como se indica en la foto. ¡Comprobar en condición cargada! Contrarrestar el tornillo de ajuste con la tuerca después de un ajuste exitoso.



**Precaución:** ¡Comprobar que **ambos** tornillos de ajuste estén soportando la plataforma!

Después de cambiar la inclinación de la plataforma, comprobar el mecanismo de la plataforma:

- Debe haber un hueco de unos 2mm entre el gancho y el deslizador. Este se puede ajustar moviendo el interruptor S11m.
- S11p debe estar correctamente apretado cuando la plataforma está abierta (debe hacer un clic al apretar). Si no es así, ajustar.
- S11o debe estar apretado cuando la plataforma está cerrada. Si no es así, ajustar.
- Debe haber una distancia mínima de 1-2mm entre el rodamiento principal y el mecanismo deslizador de la plataforma. Esto se puede ajustar cambiando el largo de la conexión del rodamiento entre la plataforma y el carro. Esto es importante para que la fuerza mecánica de la plataforma, en una posición desplegada, no se aplica directamente a las partes mecánicas dentro de la plataforma ¡pero sí a los tornillos de ajuste!
- Si los brazos de la barrera no están horizontales, aflojar el tornillo del dibujo, ajustar la barrera y vuelva a bloquear el ajuste con el tornillo.



## Configuración de los mandos a distancia de radio control

Los mandos a distancia vienen programados de fábrica. ¡Normalmente no hace falta programarlos!

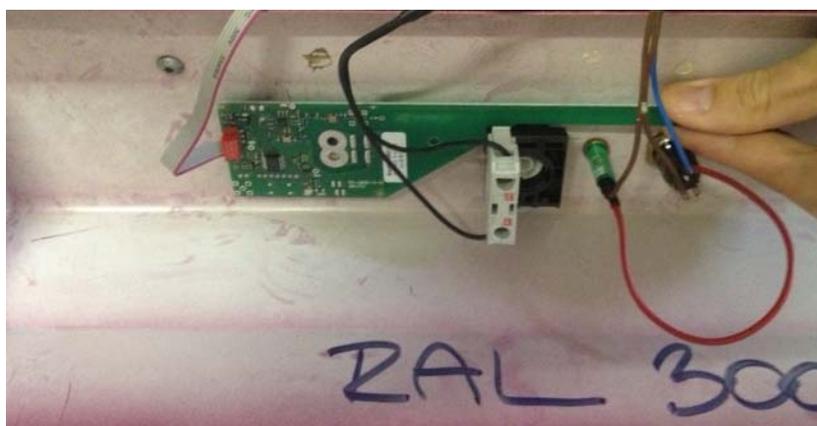
Si hace falta: Para programar los mandos a distancia, se debe pulsar el botón S1 del panel de control donde está conectado el receptor hasta que el LED del receptor comienza a parpadear.

Ahora se pueden programar los transmisores. Para programar un transmisor hay que pulsar simultáneamente los botones de arriba y abajo. El LED del transmisor comienza a parpadear en naranja durante 2,5 segundos y después queda una luz naranja encendida y después una verde. Ahora el transmisor está programado. El siguiente transmisor se puede programar de la misma manera, apretando los 2 botones simultáneamente.

Para detener el modo de programación, pulsar el botón S1 otra vez y la acción se confirmará por el receptor mediante el parpadeo rápido del LED.

Los radio controles a distancia tienen diferentes indicaciones de estado LED. Los siguientes estados se refieren al modelo de radio control TX-OMDE-V-01:

LED estatus	Descripción
Luz verde	Señal de radio OK y comando de tracción activo
Luz naranja	Señal de radio OK y la plataforma ni corre ni pliega  Un motivo puede ser que la plataforma se conduce desde el control de la plataforma o que un circuito de seguridad esté abierto en el sistema eléctrico.
Luz roja	Señal de radio OK pero el ascensor no se mueve con la orden
Naranja parpadeante	Señal de radio no está OK – hay una ruptura
Rojo parpadeante	Las baterías del transmisor están débiles y se deben cambiar
Verde parpadeante	El transmisor se conectó correctamente al receptor durante la programación



## Desmontaje del suelo de la plataforma

En el caso que hay que reducir el peso de la plataforma o el suelo de la plataforma debe ser cambiado, seguir las siguientes instrucciones:

- Desmontar la conexión del rodamiento entre el mecanismo deslizador y la plataforma
- Desconectar la conexión de varilla de la pared lateral de la plataforma
- Desmontar el platillo inferior de seguridad de la plataforma
- Desconectar el muelle dentro del suelo de la plataforma. Puede que necesite comprimir el muelle manualmente para desinstalar la conexión. Asegurar que la conexión entre el muelle y el rodamiento se monta correctamente con posterioridad. Las partes metálicas de conexión están ligeramente curvadas. Es importante para el montaje que se vuelvan a colocar en el mismo sentido.
- Desconectar el cableado eléctrico entre el suelo de la plataforma y la pared lateral.
- Desconectar el tornillo de fijación del orificio roscado de la bisagra principal de la plataforma
- Retirar el perno de carga principal y retirar el suelo de la plataforma

